

مشكلات الطالبات في مهارة الكلام بمعهد طالب الهدى السلفي

ACEH BESAR

رسالة

إعداد

نور الهدى

رقم القيد . ١٥٠٢٠٢٢, ١

طالبة قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية وتأهيل المعلمين



وزارة الشؤون الدينية للجمهورية الإندونيسية

جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا آتشيه

١٤٤٠م / ٢٠١٩

رسالة

مشكلات الطالبات في مهارة الكلام بمعهد طالب الهدى السلفي

ACEH BESAR

(درسة وصفية)

مقدمة لكلية التربية وتأهيل المعلمين

بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشي

كمادة من المواد المقررة لنيل درجة المرحلة الجامعة الأولى

تخصص تعليم اللغة العربية

إعداد

نور الهدى

رقم القيد : ١٥٠٢٠٢٢٠١

طالبة قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية وتأهيل المعلمين

موافق المشرفين

جامعة الرانيري

AR - RANIRY

المشرف الثاني

ترمذي/نينورسي، الماجستير

المشرف الأول

قصي علي، الماجستير

تمت مناقشة هذه الرسالة أمام اللجنة المعنية لمناقشتها
وقد قبلت لإتمام بعض الشروط والواجبات
لنيل درجة المرحلة الجامعية الأولى تخصص تعليم اللغة العربية
في التاريخ: ١٦ يناير ٢٠١٩ م

٢٣ ربيع الثاني ١٤٤٠ هـ

إعداد

نور الهدي

رقم القيد: ١٥٠٢٠٢٢٠١

لجنة المناقشة

السكرتير



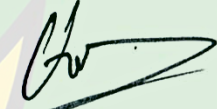
لعمان، S.Ag

العضو



شاه منان الماجستير

الرئيس



قصي علي الماجستير

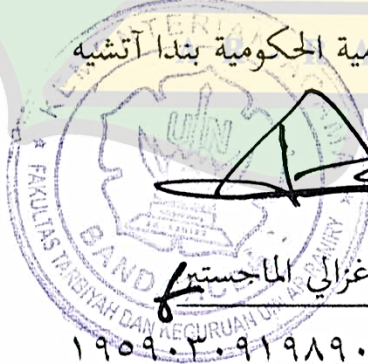
العضو



درا مبصرة الماجستير

بمعرفة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين

لجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا آتشيه



الدكتور مسلم غزالي الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٥٩٠٢٠٩١٩٨٩٠٣١٠٠١

إقرار الباحثة

أنا الموقع أسفاله:

الاسم الكامل : نور الهدي

مكان الميلاد وتاريخه : مونسة منجع، ١٨ دسمبر ١٩٩٤

رقم القيد : ١٥٠٢٠٢٢٠١

القسم : تعليم اللغة العربية

أقرر أن هذه الرسالة تنتمي إلى تأليف ولا تقدم للحصول على أية الدرجات الأكاديمية في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا آتشييه، وليس فيها التأليفات والأراء التي أعدها الآخرون إلا وفقا بمبادئ وإعداد البحوث العلمية المذكورة في مراجعها العلمية. والباحثة مستعدة لقبول العقوبات فيما يقذف عليها من انتحال المؤلفات.

بندا آتشييه، ٢ يناير ٢٠١٩



رقم القيد: ١٥٠٢٠٢٢٠١

استهلال

بسم الله الرحمن الرحيم

وَالَّذِينَ جَاهَدُوا فِينَا لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا وَإِنَّ اللَّهَ لَمَعَ الْمُحْسِنِينَ

سورة العنكبوت آية ٦٩

فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا (٥)

إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا (٦) فَإِذَا فَرَغْتَ فَانصَبْ (٧)

سورة الإنشدة آية ٥-٧

(صدق الله العظيم)

اجهد ولا تكسل ولا تك غافلا فندامة العقبى لمن يتكاسل

(المحفوظات)

جامعة الرانري

AR - RANIRY

إهداء

إلى أبي المكرم عمر ابن الرحمن وأمي المكرمة المحبوبة مرياني الدين ريباني صغيرا حفظهما
اللهوأبقهما في سلامة الدين والدنيا والآخرة.

وإلى أساتذتي في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية، الذين أدوا واجبهم اللائق بالتقدير
والإجلال.

وإلى جميع صديقاتي وأصدقائي في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية، أقول لهم شكرا
جزيلا على المساعدة في إنجاز هذا البحث العلمي، جزاهم الله خير الجزاء.



كلمة الشكر والتقدير

الحمد لله الذي أرسل رسوله بالهدى ودين الحق ليظهر على الدين كله، والصلاة والسلام على عبده ورسوله محمد خاتم النبيين، وسيد ولد آدم أجمعين. أما بعد.

فقد تم بإذن الله وتوفيقه تأليف هذه الرسالة التي يقررها قسم التعليم اللغة العربية بكلية التربية وتأهيل المعلمين جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية كمادة من المواد المقررة يتعلمها الطلبة. وتختص الرسالة تحت الموضوع: مشكلات الطالبات في مهارة الكلام بمعهد طالب الهدى السلفي Aceh Besar.

ثم توجه شكرها وتقديرها إلى فضيلة المشرفين هما الأستاذ قصي علي، الماجستير وأستاذ ترمذي نينورسي، الماجستير، لحسن إشرافهما على هذه الرسالة وإرشادتهما وتوجيهاتهما القيمة حتى تتمكن من فهم هذه الرسالة وكيفية البحث عنها. لعل الله باركهما وجزاها خيرا كثيرا.

ثم من الواجب على الباحثة أن تقدم شكرا واحتراما لوالديها المحبوبين أبي الكريم عمر ابن الرحمن وأمي المحبوبة مرياني الذين رباها تربية حسنة وهذباها تذهيبا نافعا، تسأل الله أن يجزيهما أحسن الثوب في الدنيا والآخرة.

وإضافة على ما ذكر، يتقدم الباحثة الشكر الخالص لمدير الجامعة وعميد كلية التربية ورئيس قسم اللغة العربية كما تشكر بقية الأساتذة المكرمين في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه، لأنهم قد بذلوا جهدهم في سبيل تدريس طلاب وطالبات جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية وإرشادهم إلى ما فيه صلاحهم الدنيوي والأخروي.

ثم تشكر جميع الأخوات وكل من له أسهام في إتمام هذه الرسالة، ولاتستطيع ذكر كل واحد منهم في هذه العجالة القصيرة.

ولاتنسى أن تقدم شكرا لرئيس معهد طالب الهدى الأستاذ حسبي البايوني حفظه الله ولجميع المدرسين والتلاميذ فيه الذين قد أعانوها في جمع البيانات عند عملية البحث، عسى الله أن يعطيهم جميعا أجرا عظيما.

وإن الباحثة لترجو كل من اطلع عليه وعثر على خطأ أو نقص فيها أن ينبهها عليه. فالإنسان محل الزل والمؤمن مرآة أخيه. وإنها تسأل الله تبارك وتعالى أن يجعل هذا العمل مباركا ونافعا لها ولمن قرأ هذه الرسالة.

وتسأل الله العفو والمغفرة والسلامة للمسلمين وأن يوفقنا إلى سبيل الهدى. وصلى الله على نبينا محمد وصحبه ومن سار على نهجه إلى يوم الدين. والحمد لله رب العالمين.

بندا آتشييه، ٢ بنابر ٢٠١٩

الباحثة

جامعة الرانيري

A R - R A N I R Y

قائمة المحتويات

صفحة

(أ)	موافقة اللجنة.....
(ب)	موافقة المشرفين.....
(ج)	اقرار الباحثة.....
(د)	استهلال.....
(هـ)	اهداء.....
(و)	كلمة الشكر والتقدير.....
(ح)	قائمة المحتويات.....
(ي)	قائمة الجداول والرسوم.....
(ك)	قائمة الملاحظات.....
(ل)	مستخلص البحث.....
(م)	مستخلص البحث باللغة الإندونيسية.....
(ن)	مستخلص البحث باللغة الإنجليزية.....

الفصل الأول: أساسية البحث

(١)	أ - مشكلة البحث.....
(٢)	ب - أسئلة البحث.....
(٣)	ج - أهداف البحث.....
(٣)	د - أهمية البحث.....
(٤)	هـ - حدود البحث.....
(٤)	و - معاني المصطلحات.....
(٦)	ز - الدراسات السابقة.....
(٩)	ح - طريقة كتابة الرسالة.....

الفصل الثاني: الإطار النظري

- ١ - تعريف الكلام..... (١٠)
- أ - أهمية الكلام..... (١٣)
- ب - أهداف الكلام..... (١٤)
- ٢ - أنواع الكلام..... (١٥)
- ٣ - طرق التعليم مهارة الكلام..... (١٦)

الفصل الثالث: إجراءات البحث الميداني

- أ - منهج البحث..... (٢١)
- ب - مجتمع وعينة البحث..... (٢١)
- ج - طريقة جمع البيانات..... (٢٢)
- د - أدوات البحث..... (٢٣)
- هـ - طريقة تحليل البيانات..... (٢٣)

الفصل الرابع: نتائج البحث ومناقشتها

- أ - عرض البيانات..... (٢٥)
- ب - تحليل البيانات..... (٢٨)

الفصل الخامس: الخاتمة

- أ - نتائج البحث..... (٤٢)
- ب - لافتراضات..... (٤٤)

المراجع:

- أ - المراجع العربية..... (٤٥)
- ب - المراجع الإندونيسية..... (٤٧)

قائمة الجداول

رقم الجدول	موضوع	صفحة
الجدول ٤ - ١:	عدد الطلاب بمعهد طالب الهدى	٢٦
الجدول ٤ - ٢:	عدد المدرسون بمعهد طالب الهدى	٢٧
الجدول ٤ - ٣:	المادة المدرسة بمعهد طالب الهدى	٢٧
الجدول ٤ - ٤:	رغبة الطالبات في تكلم اللغة العربية	٢٩
الجدول ٤ - ٥:	مهمة تكلم اللغة العربية عند الطالبات	٢٩
الجدول ٤ - ٦:	أهداف التدريس اللغة العربية عند الطالبات	٣٠
الجدول ٤ - ٧:	هل حفظت المفردات من الكتب الذي تعلمت	٣٠
الجدول ٤ - ٨:	هل تكلم اللغة العربية صعب	٣١
الجدول ٤ - ٩:	ما الأسباب تكلم اللغة العربية صعب	٣٢
الجدول ٤ - ١٠:	ما سعيك للتغلب على الصعوبات التي تواجهها	٣٢
الجدول ٤ - ١١:	هل تستعمل المفردات	٣٣
الجدول ٤ - ١٢:	هل تستطيع أن تراجع الدرس	٣٣
الجدول ٤ - ١٣:	هل سمعت الأساتذ يتكلمون باللغة العربية وهل تفهمون	٣٤
الجدول ٤ - ١٤:	هل تواجه أن تتكلم باللغة العربية في المعهد	٣٥
الجدول ٤ - ١٥:	هل تكلم باللغة العربية صعب	٣٥
الجدول ٤ - ١٦:	تقرء الكتب العربية وترجمته أهم من تكلم باللغة العربية	٣٦
الجدول ٤ - ١٧:	هل الأساتذ تعلمك فقد في قراءة الكتب وترجمته	٣٧

قائمة الملحقات

١. موافقة المشرفين
٢. إقرار الباحثة
٣. إفادة عميدة كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية ببندا
أتشية على تعيين المشرفين
٤. إفادة عميدة كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية ببندا
أتشية على القيام بالبحث
٥. إفادة معهد طالب الهدى
٦. ورقة الاستبانة
٧. خطة الملاحظة
٨. ورقة المقابلة
٩. السيرة الذاتية



مستخلص البحث

عنوان البحث : مشكلات الطالبات في مهارة الكلام بمعهد طالب الهدى السلفي

الاسم الكامل : نور الهودي

رقم القيد : ١٥٠٢٠٢٢٠١

اللغة العربية هي درس في المدارس الداخلية الإسلامية، التقليدية منها والحديثة. تهدف الدروس اللغة العربية بشكل عام إلى مهارات استخدام اللغة المحكية، لأن القدرة على التحدث لها دور مهم للطلاب لاستكشاف معرفة الإسلام، وفهم القرآن ومعرفة تطور العرب وتسهيل الطلاب في التعبير عن ما بداخله أو أفكارهم إلى تعبيرات جيدة وصحيحة. في هذه الرسالة، لاحظت الباحثة أن الطالبات في معهد طالب الهدى كانت يجدن صعوبة في التحدث باللغة العربية. على الرغم أنهن قادرن على قراءة الكتب العربية غير المصممة وقادرة على ترجمتها وتفسيرها، والغرض من هذه الرسالة هو تحديد المشاكل التي يواجهها الطالبات في التحدث باللغة العربية وتحديد جهود المعلمين لحل هذه المشاكل. استخدمت الباحثة المنهج الوصفي في هذه الرسالة حيث وصف الباحثة وتحليل البيانات والمعلومات التي تم جمعها. جمع الباحثة البيانات عن طريق ملاحظة مباشرة وتوزيع الاستبانة للطالبات والمقابلات الشخصية مع المعلمين. كان عدد الطلبة في هذا المعهد من جميع الطلاب والطالبات من الصف الأول حتى الصف السابع حيث بلغ عددهم ٣٥٣ طلبة. وكانت العينة في هذه الرسالة صف ٦ مع ٢٥ طالبات. أحد أسباب المشاكل التي تحدث في معهد طالب الهدى هو أن الطالبات في حياتهن اليومية غير مطالبين بالتحدث باللغة العربية، وعدم وجود الدافع من المعلم في تكلم اللغة العربية مع الطالبات.

Abstrak

Judul Penelitian : Kendala-Kendala Siswa Dalam Berbicara Bahasa Arab Di Dayah Thalibal Huda (Pendekatan Deskriptif).
Nama Lengkap : Nurul hudia
NIM : 150202201

Bahasa Arab merupakan pelajaran yang ada di pondok pesantren baik tradisional maupun modern. Pelajaran bahasa Arab pada umumnya ditujukan pada ketrampilan menggunakan bahasa lisan, karena kemampuan berbicara memiliki peran penting bagi siswa untuk menggali pengetahuan agama Islam, memahami quran dan mengetahui perkembangan bangsa Arab serta memudahkan siswa dalam mengungkapkan apa yang ada di dalam diri atau pikirannya kedalam ungkapan yang baik dan benar. Pada penelitian ini, Peneliti mengamati bahwa siswa di dayah Talibal Huda mengalami kesulitan dalam berbicara bahasa Arab. Padahal mereka mampu untuk membaca kitab Arab yang tidak berbaris (gundul) dan mampu untuk menerjemahkannya serta menjelaskannya, dan tujuan dari penelitian ini adalah untuk mengidentifikasi masalah yang dihadapi oleh siswa dalam berbicara Bahasa Arab dan untuk mengidentifikasi upaya-upaya guru untuk memecahkan masalah tersebut. Peneliti menggunakan pendekatan deskriptif dalam penelitian ini dimana peneliti mendeskripsikan dan menganalisis data dan informasi yang terkumpul. Peneliti mengumpulkan data-data dengan cara mengobservasi langsung kedayah Thalibal Huda dan membagikan angket/kuisisioner kepada siswa dan wawancara pribadi dengan guru. Populasi dalam penelitian ini adalah seluruh siswa dari kelas 1 sampai kelas 7 yang berjumlah 353 siswa/i. dan sampel dalam penelitian ini kelas 6 putri yang berjumlah 25 siswi. Salah satu alasan dari permasalahan yang terjadi di dayah Thalibal Huda adalah siswa dalam kesehariannya tidak dituntut untuk berbicara bahasa Arab, dan kurangnya motivasi dari guru dalam megajak siswa untuk berkomunikasi dalam bahasa Arab.

ABSTRACT

Research Title : Student Constraints in Speaking Arabic of the institutThalibal Huda
Full Name : Nurul Hudia
NIM : 150202201

Arabic is a lesson in Islamic boarding schools, both traditional and modern. Arabic lessons are generally aimed at skills using spoken language, because speaking ability has an important role for students to explore the knowledge of Islam, understand the Quran and know the development of the Arabs and facilitate students in expressing what is inside themselves or their thoughts into good expressions and right. In this study, the researcher observed that students of the institutThalibalHuda's had difficulty speaking Arabic. Even though they are able to read Arabic books that are not lined up and able to translate them and explain them, and the purpose of this study is to identify problems faced by students in speaking Arabic and to identify the teacher's efforts to solve the problem. The researcher used a descriptive approach in this study where the researcher described and analyzed the data and information collected. The researcher collected data by observing of the institute Thalibal Huda's life directly and distributing questionnaires to students and personal interviews with teachers. The population in this study were all students from grade 1 to grade 7 which numbered 353 students. And the sample in this study was a female class 6 with 25 female students. One reason for the problems that occur of the institutThalibal Huda is that students in their daily lives are not required to speak Arabic, and the lack of motivation from the teacher invite students to communicate in Arabic.

الفصل الأول

أساسية البحث

أ - مشكلة البحث

اللغة العربية لها مكانة خاصة بين اللغات العالم، كما أن أهمية هذه اللغة تزيد يوما بعد يوم في عصرنا الحاضر، وترجع اللغة العربية منها: لغة القرآن الكريم، لغة الحديث الشريف، لغة الصلاة، المكانة الاقتصادية للعرب، وغير ذلك.^١ وتعتبر اللغة العربية كلغة الدين، لذلك علمتها منذ المدرسة الابتدائية حتى الجامعة الإسلامية، ومن ناحية المنهج الدراسي أن اللغة العربية تتمكن في المواد الدراسية الواجبية.^٢

مهارة الكلام هي إحدى المهارة الضرورية في تعليم اللغة، والغرض الأساسي في تعليم اللغة الأجنبية هو القدرة على التكلم والمحادثة، لأن اللغة أداة من أدوات الإتصال والمعايشة والمجتمع الإنساني. ومهارة الكلام هي إحدى المهارة من مهارات في تعليم اللغة العربية. كانت اللغة العربية تتكون من أربع مهارات وهي الاستماع، والكلام، والقراءة، والكتابة. أما الكلام من عملية تعبير الناس عن أغراضهم لاتصال بعضهم عن بعض في شؤون حياتهم. ولا شك أن الكلام أوالتحديث من أهم مهارة اللغوية للكبار والصغار على السواء. والناس يستخدمون الكلام أكثر من الكتابة في حياتهم حيث أنهم يتكلموا أكثر مما يكتبون.^٣ وتظهر أهمية تعليم الكلام في اللغة الأجنبية من أهمية الكلام ذاته في اللغة.^٤

^١ محمد علي الخولي، اساليب تدريس اللغة العربية، (الرياض: المكتبة العربية السعودية، ١٩٨٢م)،

ص. ١٩-٢٠.

^٢ Anshar Arsyad, *Bahasa Arab dan Metodologi pengajarannya*, (Yogyakarta, pustaka belajar, 2004), hal.156.

^٣ علي أحمد مذكور، دروس الفنون اللغة العربية، (قاهرة: دار المشرق ١٩٩١م)، ص. ١٠٨.

^٤ محمد كامل الناقه، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (جامعة أم القرى، ١٩٨٥ م) ص.

وكان معهد طالب الهدى هو أحد المعاهد الإسلامية السلفية التي تقع في أنشيه الكبرى. وتتعلم الطالبات فيه العلوم الإسلامية المتنوعة باستعمال الكتب العربية. هن يتعلمن اللغة العربية من قواعده مثل النحو والصرف والبلاغة. والعلوم الإسلامية مدروسة باللغة العربية مثل الفقه وأصول الفقه وعلم التوحيد وعلم المنطق والتصوف والحديث والتاريخ الإسلامية وغير ذلك، ودخل فيها مهارة الكلام مع كل مشكلات في تعليمها وطبعا محتاجة إلى معالجتها. والطالبات في هذا المعهد هن يقدرن على فهم النصوص العربية التي يتعلمن في الفصول الدراسية. كما أنهن يقدرن أيضا على ترجمة الكتب العربية التي دروسهن. ولكن وجدت الباحثة أن طالبات في هذا المعهد لا أحد يتكلمن صحيحا باللغة العربية لو كان كلمة واحدة. وهذه هي الظواهر التي تشجع الباحثة أن تبحث أية المشكلات التي تحدث في هذا المعهد والخاصة في مهارة الكلام وكيفية معالجتها. اعتمادا على البيان السابق فتريد الباحثة أن تقوم ببحث الرسالة تحت الموضوع :

"مشكلات الطالبات في مهارة الكلام بمعهد طالب الهدى السلفي".

ب - أسئلة البحث

وأما أسئلة البحث في كتابة هذه الرسالة هي :

- ١ - ما هي مشكلات التي يواجهها الطالبات في تكلم اللغة العربية في معهد طالب الهدى؟
- ٢ - ما هي الأسباب التي توجد في هذه المشكلات عند الطالبات بمعهد طالب الهدى؟
- ٣ - ما هي الخطوات التي تعالج المشكلات لدي الطالبات في مهارة الكلام بمعهد طالب الهدى؟

ج- أهداف البحث

- ١ لمعرفة مشكلات التي يواجهها الطالبات في تكلم اللغة العربية في معهد طالب الهدى.
- ٢ لمعرفة الأسباب التي توجد هذه المشكلة عند الطالبات بمعهد طالب الهدى.
- ٣ لمعرفة علاج المشكلات لدي الطالبات في مهارة الكلام بمعهد طالب الهدى.

د - أهمية البحث

- وأما أهمية البحث التي تهدف إليها الباحثة في هذه الرسالة فهي:
- ١ - للطلاب
 - لترقية قدرة الطلاب على مهارة الكلام ، ويجعلهم فرحا في تكلم اللغة العربية.
 - ٢ - للمدرس
 - أن يعرف المشكلة التي يواجهها الطلاب في تكلم اللغة العربية.
 - ٣ - للباحثة
 - لتحصل على البيانات التي تحتاج إليها لإتمام كتابة الرسالة.
 - لتتم واجبة كتابة الرسالة التي كلفتها جامعة الرانيري الاسلامية الحكومية بند أتشيه بقسم تعليم اللغة العربية.

هـ - حدود البحث

- ١ للحدود الموضوعي: تحد الباحثة هذه الرسالة تحت الموضوع "مشكلات الطالبات في مهارة الكلام بمعهد طالب الهدى السلفي Aceh Besar".
- ٢ للحدود المكاني: يقتصر هذا البحث في معهد طالب الهدى في الفصل الرابع "٤(ب)".

٣ - لحد الزماني: تحد الباحثة هذه الرسالة في سنة ٢٠١٧ - ٢٠١٩.

و - مصطلحات البحث

١ - مشكلات

كلمة المشكلات لغة جمع من المشكلة وهي اسم الفاعل من أشكل - يشكل - إشكالا - مشكل أو مشكلة، معناها: الأمر أو المبلس.^٥ واصطلاحا "يعني حال يحتاج إلى تفكير لحلها".^٦

٢ - الطالبات

كلمة الطالبات جمع من طالبة وهو اسم الفاعل من "طالب - يطلب - مطلوب - طالبة" وتغني هذه الكلمة التي تطلب العلم ويطلق عرفا التلميذ في مرحلتي التعليم.^٧ والمراد بطالبات عند الباحثة هي التي تطلب العلم بمعهد طالب الهدى.

٣ - مهارة الكلام

مهارة لغة هي مصدر من "مهر - يمهر - مهورا - مهارا" معناها : مهارة الشيء وفيه حذق وهو ماهر، يقال (مهر في العالم) أي كان حاذقا عالما به في صناعته.^٨ واصطلاحا: "عبارة عن القدرة على القيام بعمل من الأعمال بشكل يتم بالدقة والسهولة والسيطرة والاقتصاد فيما يبذله الفرد من جهد".^٩

^٥ إبراهيم أنيص، للمعجم الوسيط للطلبة الرابعة مصر، (مكتبة الشروق الدولية، ٢٠٠٤ م)، ص. ١٥٤

^٦ لويس معلوف، المنجد في اللغة والأعلام، (بيروت: دار المشروق، بدون السنة)، ص. ٢١٤

^٧ أحمد فؤاد عليان، المهارات اللغوية ماهيتها وطريق تدريسها، (رياض: دار المسلم للعتشريق

والتوزيع، ١٩٩٢ م)، ص. ٨٠.

^٨ مؤسسة دار المشروق، المنجد الوسيط في العربية المعاصرة، طبعة أولى، (بيروت: دار المشروق،

٢٠٠٣ م)، ص. ٢٧٦.

^٩ مصطفى فهمي، سكولوجية التعليم، (دار مصر للطباعة، بدون السنة)، ص. ١١٧.

الكلام مصدر من "كلم . يكلم . كلاما" معناه لغة الأصوات المفيدة^{١٠}.
واصطلاحا هو ما يصدر عن الإنسان ليعبر به عن الشيء له دلالة في ذهن المتكلم
والمستمع، أو على الأقل في ذهن المتكلم^{١١}.

٤ - معهد السلفي

معهد السلفي هو معهد الذي يدرس فيه الطلاب علوم الإسلامية باستعمال
الكتب العربية، الطلاب في معهد السلفي هم فقد يتعلمون علوم الدين، ولا
يتعلمون علوم العامة، إذا كان الطلاب يريدون أن يتعلمون علوم العامة لا
بد أن يتعلم في خارج المعهد.

ز - الدراسة السابقة

نظرت الباحثة في مكتبة الجامعة وفي مكتبة كلية التربية وتأهيل المعلمين
الرسالات أو البحوث التي تتعلق بالموضوع "مشكلات الطلاب في مهارة الكلام
بمعهد السلفي طابالهدى (دراسة وصفية)" ووجدت الباحثة كما يلي:

١ - الدراسة الأولى

عنوان البحث : أسلوب الممارسة واستخدامها في تعليم مهارة الكلام
(دراسة إجرائية) . بمعهد دار العلوم العصري) ٢٠١٣م.

الباحثة : المناديا

المشكلة : كانت عملية التعليم لن تصل إلى النجاح بدون

استخدام الأساليب التعليمية الصحيحة والفعالة. وهذا

المعهد لا يستعمل الأسلوب الممارسة إلا قليلا، حتى

يكون الطلبة ضعيفين في المحادثة.

^{١٠} مؤسسة دار المشروق، المنجد الوسيط في العربية...ص. ٦٩٧

^{١١} عبد الله عبد الرحمن الكندري، تعليم اللغة العربية للمرحلة الابتدائية، (بدون المكان: مكتبة الفلاح،

- منهج البحث :دراسة إجرائية
- النتائج :أن استجابة الطلبة على اجراء التعليم بأسلوب الممارسة استجابة إيجابية وقادرة على ترقية في تعلم الكلام للحصول العلم عند الطلبة.
- جوانب الاتفاق :تصميمها وشكلها متساوية يعني في تعليم مهارة الكلام والأدوات يعني الملاحظة المباشرة والمقابلة الشخصية.
- جوانب الاختلاف :استخدام المنهج المختلفة يعني منهج إجرائية، ومكان البحث يختلف بينهما.

٢ - الدراسة الثانية:

- عنوان البحث :محاولة المدرسين في تطوير مهارة الكلام في معهد أم الأيمان Samalanga (دراسة الوصفي التحليلي) ٢٠١٤م
- الباحث :نصرالله
- المشكلة :لمعرفة محاولات المدرسين في تطوير مهارة الكلام والمشكلات التي يواجهها المدرسون في تطوير مهارة الكلام في معهد أم الأيمان.
- منهج البحث :وصفي تحليلي

- النتائج :كانت محاولة المدرس في تطوير مهارة الكلام بمعهد أم الأيمان لم تكن كافية من ناحية الدوافع وممارسة اللغة مع الطلاب والمشكلة التي يواجهها المدرس عند تعليم الكلام هي قلة رغبة الطلاب ودوافعهم على ممارسة الكلام العربية مع أصحابهم لأنهم خوف من الخطأ للتكلم، قلة حفظ المفردات ومذاكرتها.

- جوانب الاتفاق :تصميمها وشكلها متساوية يعني في تعليم مهارة الكلام والأدوات يعني الملاحظة المباشرة والمقابلة الشخصية والاستفتاء. واستخدام المنهج متساوية يعني منهج الوصفية.

- جوانب الاختلاف :مكان البحث يختلف بينهما.

٣ - الدراسة الثالثة

-عنوان البحث :البيئة اللغوية لترقية مهارة الكلام عند الطلاب (دراسة وصفية بمعهد المنار العصري) ٢٠١٥ م.

- الباحثة :أذكيا

- المشكلة :لمعرفة آثار البيئة اللغوية في ترقية مهارة الكلام عند الطلاب والمشكلات في البيئة اللغوية بمعهد المنار العصري وعلاج المشكلات لدى الطلاب في البيئة اللغوية.

- منهج البحث :دراسة الوصفية

- النتائج : إن آثار البيئة اللغوية في ترقية مهارة الطلاب بمعهد المنار العصري لم يكن آثارا إيجابيا، حيث إن البيئة لم تتدور بدورها الكامل.

- جوانب الاتفاق : تصميمها وشكلها متساوية يعني في تعليم مهارة الكلام والأدوات يعني الملاحظة المباشرة والمقابلة الشخصية. واستخدام المنهج متساوية يعني منهج الوصفية.

- جوانب الاختلاف : مكان البحث يختلف بينهما.

ح - طريقة كتابة الرسالة

وأما تأليف والكتابة بهذه خطة البحث فتعتمد الباحثة على دليل إعداد
وكتابة الرسالة علمية (درجة المرحلة الجامعة الأولى) قسم تعليم اللغة العربية بكلية
التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية.



الفصل الثاني

الإطار النظري

١ - تعريف مهارة الكلام

الكلام في اللغة مهارة الثانية من المهارات الأساسية التي تمثل غاية من غايات الدراسة اللغوية وان كان هو نفسه وسيلة لاتصال مع الآخرين.^١ الكلام في أصل اللغة عبارة عن: الأصوات المفيدة، وعند المتكلمين هو المعنى القائم بالنفس الذي يعبر عنه بالفاظ.^٢ أما تعريف الكلام الاصطلاحي فهو: ذلك الكلام المنطوق الذي يعبر المتكلم عما في نفسه من: حاجسته، أو خاطره، وما يجول بخاطره من مشاعر وإحساسات، وما يزخر به عقله من: رأي أو فكر، وما يريد أن يزود به غيره من معلومات، أو نحو ذلك، في طلاقه وانسياب، مع صحة في التعبير وسلامة في الأداء.^٣

يعد الكلام الفن الثاني من فنون اللغة الأربعة بعد الإستماع وهو ترجمة اللسان عما تعلمه الإنسان عن طرق الإستماع والقراءة والكتابة وهو من العلامات المميزة للإنسان، فليس كل صوت كلاما، لأن الكلام هو اللفظ والإفادة، واللفظ هو الصوت المشتمل على بعض الحرف كما أن الإفادة هي ما دلت على معنا المعاني على الأقل في ذهن المتكلم ، ومعنى هذا أن الكلام بمعناه الحقيقي هو ما يصدر عن

^١ رشدي أحمد عبدا الله طعيمة، المرجع تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (معهد اللغة العربية

— جامعة أم القرى، ١٩٨٦م)، ص. ٣٨٧.

^٢ بخري المهارات اللغوية، ص. ٦٩،...

^٣ أحمد فؤاد محمود عليان، المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تدريسها، الطبعة الأولى، (رياض: دار

المسلم، ١٩٩٢م)، ص. ٨٦.

الإنسان ليعبر به عن شيء له دلالة في ذهن المتكلم والسامع أو على الأقل في ذهن المتكلم.^٤

الكلام من أهم ألوان النشاط اللغوي للكبار والصغار على السواء. فالناس يستخدمون الكلام أكثر مما يكتبون. ومن هناك يمكن اعتبار الكلام هو الشكل للتصال اللغوي بالنسبة للإنسان. وعلى ذلك يعتبر الكلام أهم جزء في الممارسة اللغوية واستخداماتها.^٥

إن الكلام يمكن أن يتم بينما يباشر الإنسان عملاً آخر يدويا. ويمكن أن يحدث في الظلام. وليست في حاجة إلى ضوء لتباشر عملية الحديث مع شخص آخر. ولعل هذا هو السبب الذي حدا بأجدادنا القدماء أن يفضلوا الحديث على غيره من طرق التفاهم، مثل الإيماءات التي ربما كانت أسبق وجودا من الكلام، ومثل التعبير بالصور الذي ربما كان متأخرا في الوجود وأدى إلى اختراع الكتابة.^٦

والكلام مهارة اجتماعية، ففي حين يستطيع الإنسان القراءة والكتابة بوجه خاص، أو يستطيع إلى الراديو، أو يشاهد التليفزيون بمفرده، فمن النادر أن يتحدث بدون مستمع له. ولقد أصبح الاتصال هدف برامج تعليم اللغات الأجنبية مع التأكيد على تنمية عادات الحديث الصحيحة.^٧

كما قال "Abdul Hamid" أن مهارة الكلام هو :

"Kemampuan berbicara bahasa Arab merupakan pengukuran kemampuan siswa dalam menggunakan bahasa Arab secara lancar dan benar dalam berkomunikasi secara lisan."^٨

^٤ عبد الله عبد الرحمن الكندري وإبراهيم محمد عطا، تعليم اللغة العربية للمرحلة الابتدائية، (بدون المكان: مكتبة الفلاح، بدون السنة)، ص ١٣١.

^٥ الدكتور أحمد على مذكور، تدريس فنون اللغة العربية، (رياض: دار الشواف، ١٩٩١م)، ص ١٠٧.

^٦ ماريو باي، أسس علم اللغة، (عالم الكتب: ١٩٨٧م)، ص ٣٩٠.

^٧ د. رشدي أحمد عبد الله طعيمة، المرجع تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (معهد اللغة العربية - جامعة أم

القرى، ١٩٨٦م)، ص ١٦٨.

^٨ Abdul hamid, MengukurKemampuanBahasa Arab, UIN Maliki-Pres:Malang, hal.52.

المعنى: القدرة على التكلام باللغة العربية هو قياس قدرات الطلاب على استخدام اللغة العربية جيدة وصحيحة في التواصل شفويا.

الكلام أيضا نشاط أساسي من أنشطة الاتصال بين البشر، وهو الطرف الثاني من عملية الاتصال الشفوي، وإذا كان الاستماع وسيلة لتحقيق الفهم، فإن الكلام وسيلة للإفهام. والفهم والإفهام طرفا عملية الاتصال، ويتسع الحديث عن الكلام ليشتمل نطق الأصوات والمفردات والحوار والتعبير الشفوي. ويميز ويدوسون بين ثلاثة مصطلحات في مجال تعليم الكلام، هي: الكلام Speaking ويقصد به القدرة على الاستخدام الصحيح للغة. ويقصد بالتحدث Talking القدرة على الاستعمال المناسب للغة في سياقها. والتحدث هنا بخلاف الكلام، يشتمل اللغة اللفظية واللغة المصاحبة. وعندما يؤدي أحد أطراف عملية الاتصال دور المتكلم، فإن الجانب الإنتاجي في الموقف يطلق عليه ويدوسون لفظ القول saying.^٩

أما عند الباحثة مهارة الكلام هي إحدى المهارات التي تكتسي أهمية كبيرة في تعلم اللغات، لأنه من خلال التحدث يمكننا نقل النوايا والأفكار ومحتويات القلب إلى الآخرين من خلال استخدام اللغة المحكية بحيث يمكن للآخرين فهم النية.

أ - أهمية الكلام

الكلام وسيلة رئيسية في العملية التعليمية في مختلف مراحلها حيث يمارس التلميذ فيها الكلام من خلال الحوار المناقشة. والكلام نشاط إنساني يقوم به الصغير والكبير، والمتعلم والجاهل، حيث يتيح للفرد فرصة أكثر في التعامل مع الحياة،

^٩ أحمد مذكور، رشدي أحمد طعيمة، المرجع في مناهج تعليم اللغة العربية للناطقين أخرى، (القاهرة: دار الفكر العربي، ٢٠١٠م)، ص. ٤٠٥-٤٠٧.

والتصادق مع الجماعة، إذ يعبر به عن مطالبه الضرورية في هذه الحياة من مأكّل ومشرب، وبيع وشراء، وأخذ ورد وفهم وإفهام^{١٠}.
أما أهمية الكلام كما يلي^{١١}:

- الكلام وسيلة الافهام، فالإنسان يتكلم قبل أن يكتب.
 - التدريب على الكلام يعود الإنسان الطلاقة في التعبير عن أفكاره، والقدرة على المبادأة ومواجهة الجماهير.
 - الكلام وسائل النقل والمواصلات.
 - معرفة مستوى الثقافي، وطبقة الاجتماعية ومهنته أو حرفته.
 - وسيلة الاقناع والفهم والإفهام بين المتكلم والمخاطب.
 - الكلام نشاط إنساني يقوم الصغير والكبير.
 - الكلام وسيلة رئيسة في العملية التعليمية في مختلف مراحلها
- أما عند الباحثة أهمية الكلام فهي آلة الإتصل للناس بعضهم بعض. والقدرة على الكلام، يمكننا أن نفهم القرآن مع الفهم الصحيح ونعمق معرفة الإسلام ونعرف تطور العالم العربي وتاريخ الأمة العربية، ويمكننا أن نستمر درستنا إلى الدول العربية.

ب - أهداف مهارة الكلام

- نطق الأصوات العربية نطقاً صحيحاً. - A R
- التمييز عند النطق بين الأصوات المتشابهة تمييزاً واضحاً
- التمييز عند النطق بين الحركات القصيرة والطويلة.
- تأدية أنواع النبر والتنغيم بطريقة مقبولة عند متحدثي العربية.

^{١٠} إبراهيم محمد عطا، المرجع في تدريس اللغة العربية، (القاهرة: مصر الجديدة، ٢٠٠٦م)، ص ١٥٠ -

^{١١} د. أحمد فؤاد محمود عليان، المهارة اللغوية، ... ص ٨٨.

- نطق الأصوات المتجاورة نطقا صحيحا.
- التعبير عن الأفكار باستخدام الصيغ النحوية المناسبة.
- استخدام التعبيرات المناسبة للمواقف المختلفة.
- استخدام عبارات المجاملة والتحية استخداما سليما في ضوء الثقافة العربية.
- استخدام النظام الصحيح لتراكيب الكلمة العربية عند الكلام.
- التعبير عن الحديث عند توافر ثروة لغوية تمكن من الاختيار الدقيق للكلمة.
- ترتيب الأفكار ترتيبا منطقيا.
- التعبير عن الأفكار بالقدرة المناسب من اللغة فلا هو بالطويل الممل ولا هو بالقصير المخل.
- التحدث بشكل متصل ومترابط لفترات زمنية مقبولة مما يوطد الثقة بالنفس والقدرة على مواجهة الآخرين.
- نطق الكلمات المنونة نطقا صحيحا يميز التنوين عن غيره من الظواهر.
- استخدام الإشارات والإيماءات والحركات غير اللفظية استخداما معبرا عما يريد توصيلة من أفكار.
- التوقف في فترات مناسبة عند الكلام، عند إعادة الأفكار أو توضيح شئ منها، أو مراجعة صياغة بعض الألفاظ.
- الاستجابة لما يدور من حديث استجابة تلقائية.
- التركيز عند الكلام على المعنى وليس على الشكل اللغوي.
- تغيير مجرى الحديث بكفاءة عندما يتطلب الموقف ذلك.
- حكاية الخبرات الشخصية بطريقة جذابة ومناسبة.
- إلقاء خطبة قصيرة مكتملة العناصر.
- إدارة مناقشة في موضوع معين واستخلاص النتائج من بين آراء الممشاركين.

- إدارة حوار تلفوني مع أحد الناطقين بالعربية.^{١٢}

أما عند الباحثة أهداف مهارة الكلام هو التواصل، والاتصال هو إرسال واستقبال الرسائل أو الأخبار بين شخصين أو أكثر حتى يمكن فهم الرسالة المعنية. والتفاعل بشكل جيد مع المعلمين والأصدقاء أو مع العرب الحقيقيين بشكل صحيح. وتدريب وتطوير خيال الشخص في استخدام اللغة لفظيا للتعبير عن الآراء والمشاعر وإقامة الاتصال، وإجراء التفاعل مع المجتمع.

٢ - أنواع الكلام

الكلام ينقسم إلى قسمين رئيسيين :

١ - الكلام الوظيفي : وهو كلام يبلغ الغرض والوظيفي في جماعة الناس. وأغراضه لاتصال الناس بعضهم ببعض، ولتنظيم حياتهم ولقضاء حوائجهم. مثل: المحادثة، والمناقشة، وأحاديث، وغير ذلك. والكلام الوظيفي ضروري في الحياة ولا يمكن أن تقوم الحياة بدونه. ولا يحتاج هذا النوع لإستعداد خاص، ولا يطلب أسلوب خاصا. لكن تطلب بتدريب التكلم في أوقات معين. مثل: في العمل ، والأسواق، وفي وسائل الإعلام المسموعة والمرئية.

٢ الكلام الإبداعي : إظهار المشاعر والرحمة وترجمة الإحساسات المختلفة بالكلمات أو الجمال في جيدة النسق، ويتضمن صياغة لغويا ونحويا، بحيث يؤثر به المستمع والقارئ إلى أغراض المتكلم. وهو الكلام عن الأفكار والخواطر النفسية ما نقلها إلى الآخرين بطريقة إبداعية مشوقة ومثيرة. مثل: كتابة المقالات وتأليف القصص والتمثيلات والتراجم ونظم الشعر.

^{١٢} ترمذي نينورسي، تطوير منهج تعليم وتقويم اللغة العربية للناطقين بغيرها، (بند أتشي:

من الكلام السابق نعرف أن الكلام الوظيفي والإبداعي لا يفصل بينهما انفصالا كاملا. هذان نوعان من الكلام الضروريان لكل إنسان في المجتمع الحديث، فالأول يساعد الإنسان في تحقيق حاجاته ومطالبته المادية والاجتماعية، والثاني يمكنه أن يؤثر في الحياة العامة بأفكاره وشخصيته^{١٣}.

أما عند الباحثة أن الكلام ينقسم إلى نوعان، وهما اللغة رسمية وغير رسمية. واللغة رسمية هي اللغة المستخدمة في المكاتب والمدارس والجامعة. أما اللغة غير رسمية هي اللغة التي تستخدم عند التحدث كل يوم سواء كان في المنزل في السوق وفي الشارع.

٣ - طرق التعليم الكلام

الطريقة بمعناها العام هي الخطة التي يرسمها الفرد ليحقق بها هدفها معيناً من عمل من الأعمال بأقل جهد وفي أقصر وقت^{١٤}. وقال ماهر إسماعيل صبري محمد يوسف بأن "طريقة التدريس ما يتبعه المعلم من خطوات متسلسلة متتالية ومتراصة، لتحقيق هدف أو مجموعة أهداف تعليمية محددة. ولا يوجد أي ضمان لجودة طريقة ما من طرق التدريس إلا المعلم ذاته، ويعتمد ذلك بصفة خاصة على عوامل".^{١٥} وطرق التعليم الكلام كما يلي:

١ - طريقة المباشرة

هي الطريقة لتعليم اللغة الأجنبية التي يلزمها المعلم والمتعلم بإستعمال اللغة الهدف مباشرة دون الإستعانة باللغة الأم. وإذا وجدت المفردات الصعوبة التي صعب

^{١٣} أحمد فؤاد عليان، المهارات...، ص. ٨٠.

^{١٤} نفس المرجع، ص. ٨٩.

^{١٥} ماهر إسماعيل صبري محمد يوسف، المدخل للمناهج وطرق التدريس، الطبعة الأولى، (الرياض :

مكتبة الشقري، ٢٠١٠م)، ص. ٢٠.

على المتعلم فهمها فيشرحها المعلم باستعمال اللغة الأجنبية مباشرة، عندما في شرح المفردات لا يجوز المعلم أن يستعمل اللغة الأم ولكن يستعمل الإشارة والصور والأفعال الحركية ولا يلجاء إلى التربية.^{١٦}

ظهرت هذه الطريقة كرد فعل لعيوب طريقة النحو والترجمة التي تعتمد على استعمال لغة وسيطة. فجاءت لطريقة المباشرة لتلغي هذه الوساطة. استخدمت هذه الطريقة في مجال تعليم اللغة العربية في عدد من الخطوات، منها:

- ١ - أن الهدف الأسمى الذي تنشده هذه الطريقة هو تنمية قدرة الداس على التفكير باللغة العربية وليس باللغة الأولى.
- ٢ - ينبغي تعليم اللغة العربية من خلال العربية ذاتها دون أية لغة وسيطة. أما بالنسبة للأشياء والمفاهيم التي لا يوجد لها مثيل في الفصل فقد استعان المدرسون في شرحها بالصور والرسوم والعينات والنماذج.
- ٣ - الحوار بين الأفراد يعتبر الشكل الأول والشائع لاستخدام اللغة في المجتمع الإنساني. وهذا الحوار يشتمل على المفردات والتراكيب اللغوية والمهارات المراد تعليمها للدارس.
- ٤ - يجد الدارس في البدايات الأولى لتعليم العربية كلغة ثانية المواقف يستمع فيها إلى جمل كاملة ذات معنى واضح ودلالات يستطيع الدارس ادراكها.
- ٥ - النحو وسيلة لتنظيم التعبير اللغو وضبطه.
- ٦ - لا يتعرض الدارس لنص مكتوب بالعربية قبل أن يكون قد ألف ما فيه من أصوات ومفردات والتراكيب.

^{١٦} محمد يونس وقاسم بكر، التربية والتعليم، الجزء الأول، (فونوروكو : الطلبة التعليمية الإسلامية

٧ - الترجمة من وإلى اللغة العربية أمر ترفضه هذه الطريقة ولا ينبغي أن تزاحم العربية أية لغة أخرى.

٨ - إن تنمية المهارة العقلية عند الدارس مثل القدرة على القياس والاستنتاج الأفكار أمور لا تشغل بال أصحاب الطريقة المباشرة

٩ - يتم شرح الكلمات والتراكيب الصعبة باللغة العربية وحدها من خلال عدة أساليب مثل شرح معناها أو ذكر مرادف لها أو أضدادها أو ذكرها في سياق آخر أو بالاقتران المباشر أو باستعمال الصورة أو التمثيل أو التعريف أو غير ذلك من أساليب بعدم استخدام لغة وسيطة.

١٠ - يستغرق المعلم معظم الوقت في تقديم الأسئلة على الدارسين وفي الإجابة على أسئلتهم.

١١ - يقضي معظم الوقت في تدريبات لغوية مثل الإبدال والإملاء والتعبير الحر والألعاب اللغوية.

١٢. فإن اهتمام هذه الطريقة بتنمية قدرة الدارس على نطق الأصوات واكتساب مهارات الكلام يفوق اهتمامها بجوانب أخرى تهتم بها طريقة النحو والترجمة^{١٧}.

٢ - طريقة المناقشة
طريقة المناقشة هي سبيل إلى تحسين عقول ومدارك التلاميذ بعد أن كانت طريقة تقليدية تعتمد على التسميع وتلقى على عاتق المتعلم^{١٨}. ففي هذه الطريقة يدور الحوار بين فردين أو الأفراد وبين فرقتين أو فروع حول موضوع أو قضية أو

^{١٧} سلامى بنت محمد، المدخل إلى تعليم اللغة العربية، (بندا أتشي: الرانيرى فرس، ٢٠٠٤م)،

ص. ٥٥-٦٠

^{١٨} عبد اللطيف بن حسين فرج، طرق التدريس في القرن الواحد والعشرين، (المملكة العربية السعودية

— جامعة القرى بدون السنة)، ص. ٨٧

معلومات، حيث يطرح كل فرد تساؤلاته واستفساراته على الطرف الآخر وبعكسه.^{١٩}

٣ - طريقة الحوارية

تقوم هذه الطريقة على الحوار بين المدرس وطلابه للحصول بهم تدريجيا عن طريق الاستجواب إلى الكشف عن حقيقة لم يعرفوها من قبل. وتكون وفق المرحلتين التاليتين:

- ١ مرحلة التساؤل، وفيها يطرح المدرس السؤال.
- ٢ مرحلة اليقين، وفيها يجري البحث عن الجواب من خلال الأمثلة التي توضح الحقيقة، وتصل إلى تعريف دقيق أو حكم ثابت. تقويمها:

١. تعود هذه الطريقة الطلاب على اكتشاف الحقائق بأنفسهم، لأنها تعتمد على فعاليتهم العقلية.
٢. تربي فيهم عدم تقبل الأفكار على علاقتها، وتوثق بينهم الألفة والتعاون.^{٢٠}

أما طريقة التعليم اللغة العربية عند الباحثة فهي إتقان العديد من المفردات واستخدامها في المحادثة اليومية. وتسمع كثيرا من الأحداث العرب الأصليين وتحاول التحدث باللغة العربية مع الأصدقاء والمعلمين.

AR - RANIRY

^{١٩} ماهر اسماعيل صبري، المدخل للمناهج وطرق التدريس، (مكتبة الشقري، الطبعة الأولى، ٢٠١٠م)، ص. ٣٠٩.

^{٢٠} عبد الوهاب عبد السلام طويلة، الترتيب الإسلامية وفن التدريس، (القاهرة: دارالسلام، ٢٠٠٨م)، ص. ٤٩-٥٠.

الفصل الثالث

إجراءات البحث الميداني

أ - منهج البحث

إن منهج الذي إستخدمته الباحثة في هذا البحث هو منهج الوصفي، هو نوع من اساليب البحث، يدرس الظواهر الطبيعية والاجتماعية والاقتصادية والسياسية الراهنة دراسة كيفية توضح خصائص الظاهرة، وكمية توضح حجمها وتغيراتها ودرجات ارتباطها مع الظواهر الاخرى.^١

ب - مجتمع وعينة البحث

أما المجتمع في هذا البحث فهي جميع التلاميذ الذي يسكن في معهد طالب الهدى من الفصل ١ إلى الفصل ٧ وكان عددهم يبلغ ٣٥٣ شخصا. فأخذت الباحثة للعينة في الفصل السادس من الطالبات وعددهن ٢٥ طالبات. والطريقة التي تستخدمها الباحثة لاختيار العينة هي الطريقة العمدية (porposive sampling) أي اختيارها بالخبرة في تعيين العينة وهي تعني أن أساس الاختيار خبرة الباحثة ومعرفتها بأن هذه العينة تمثل مجتمع البحث.^٢ واختارت الباحثة الفصل السادس كالعينة لأن بعضهم يواجهون مشكلات في تكلم اللغة العربية على وجه عام. وقال سوترينو هادي في كتابه كما يلي:

“*Porposive sampling* adalah memilih sekelompok subjek berdasarkan ciri-ciri atau sifat-sifat tertentu yang dipandang mempunyai sangkut paut yang erat dengan ciri-ciri atau sifat-sifat populasi yang sudah diketahui sebelumnya”.³

^١ دكتور سامي عريفج وخالد حسين مصلح ومفيد نجيب حواشين، *مناهج البحث العلمي وأساليبه*، (الأردن مجدلاوي، ١٩٩٩)، ص. ١٠٧.

^٢ صالح بن حمد العساف، *المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية...*، ص. ٩٩.

³ Sutrisno Hadi, *Metodologi Reserch*, (Yogyakarta: Fakultas Psikologi UGM, 1978), hal.82.

ج - طريقة جمع البيانات

وأما طريقة جمع البيانات التي تستعملها الباحثة هي:

١ - المقابلة

هي أداة من أدوات البحث لجمع البيانات، وهي محادثة مواجهة يقوم بها مع شخص آخر أو أشخاص آخرين، وهدفها إستشارة أنواع معينة من المعلومات لاستغلالها في بحث علمي أو للاستعانة بها في التوجيه والتشخيص والعلاج.^٤ وقامت الباحثة بالمقابلة الشخصية مع معلم اللغة العربية، ومحاولات الدرس لحل هذه المشكلات بهذا المعهد.

٢ - الملاحظة المباشرة

الملاحظة المباشرة فهي تعني الانتباه المقصود والموجه نحو سلوك فردي أو جماعي معين بقصد متابعة ورصد تغيرات لتمكن الباحثة بذلك: وصف السلوك فقد أو وصف تحليلية أو وصف تقويمية.^٥ وتقوم الباحثة بملاحظة مباشرة في الفصل لمعرفة مشكلات التي يواجهها الطلاب في مهارة الكلام.

٣ - الاستبانة

الإستبانة هي عبارة عن مجموعة من أسئلة تعد إعداد محددًا بقصد الحصول على معلومات، أو أن تطلب من شخص ما أن تبين عن موقفه أو رأيه أو معلوماته بشأن موضوع معين.^٦ أو موقف معين، وتسلم إلى الأشخاص المختارين لتسجيل إجاباتهم على صحيفة الأسئلة، وإستعمال الباحثة هذه الأداة لمعرفة إجابة الطالبات على مشكلاتهن في التكلم اللغة العربية.

^٤ صالح بن حمد العساف، المدخل إلي البحث في العلوم السلوك، (الرياض: مكتبة العبيكان، ١٤١٦)، ص، ٣٨٨

^٥ نفس المراجع، ص. ٣٨٨.

^٦ إبراهيم البيومي غانم، مناهج البحث وأصول التحليل في العلوم الاجتماعية، (مكتبة الشرق: الدولية، الطبعة الأولى، ٢٠٠٨)، ص. ١٠٧

ويوزع الإستبانة على الطالبات في الفصل السادس، وتحتوى الإستبانة بأسئلة وهي تحتوي بكل أسئلة عن عوامل مشكلات الطالبات في مهارة الكلام، مثال المشكلات التي يواجهها الطالبات في تكلم اللغة العربية، وأسباب التي تؤدي إلى المشكلات ومحاولة الطالبات في تكلم اللغة العربية.

د- أدوات البحث

- ورقة القابلة
- ورقة الملاحظة
- ورقة الإستبانة

هـ - طريقة تحليل بيانات البحث

وقامت الباحثة بتحليل البيانات على أساس البحث الكيفي النوعي، وهو إذا كانت البيانات والمعلومات ذات نظري (نصوص، أفكار، اقتباسات، وملاحظات)^٧. أو يعني " أن التركيز في معالجة التجارب الواقعة والأحداث الجارية سواء في الحاضر أو الماضي، على ما يدركه الباحثة منها ويفهمه ويستطيع تصنيفه، ولمح العلاقات التي يمكن ملاحظتها ملاحظة عقلية"^٨.

وتقدم الباحثة التحليلات بما وجدها من البيانات والمعلومات الميدانية، وطبعا متابعة على إجابة الأسئلة من المقابلة الشخصية مع المعلمة، ثم الإستبانة.

وأما طريقة تحليلي البيانات فهي كما يلي:

بيانات الملاحظة ستصرف وتحلل باستخدام أسلوب تحليل، بيانات الملاحظة يعني كل بيانات الملاحظة ستكتب في هذه الرسالة بالصدق وفقا بوجودها في

^٧ إبراهيم البيومي غانم، مناهج البحث...، ص. ١٥١

^٨ صالح بن محمد العساف، المدخل إلى البحث...، ص. ١١٥

ميدان البحث. وتكتبها الباحثة في الجدول، ثم تحلل وتستنبط من كل الأجوبة المقصودة حتى تمكن الباحثة ستخدامها في وصول الحقيقة البينة.

ولحصول على البيانات قامت الباحثة باطلاع الكتب العربية لها صلة بالموضوع سواء كانت هذه الكتب موجودة في مكتبة الجامعة أو الكلية أو غيرها.



الفصل الرابع

نتائج البحث ومناقشته

أ - عرض البيانات

قد شرحت الباحثة في الفصل السابق ما يتعلق بمشكلات الطالبات في تكلم اللغة العربية بمعهد السلفي. وفي هذا الفصل تعرض الباحثة نتائج البحث التي وجدتها بعد القيام بالبحث في المعهد طالب الهدى للفصل الرابع، وللحصول على البيانات المحتاج إليها فقامت الباحثة بالبحث الوصفي في ذلك المعهد للسنة الدراسية ٢٠١٨/٢٠١٩ م اعتمادات على رسالة عمدية كلية التربية في جامعة الرانيري بندا أتشية رقم Un.08/FTK.I/TL.00/12/2018 عن إذن جمع البيانات فيه.

١ لمحّة ميدان البحث

معهد طالب الهدى أحد المعاهد الإسلامية بـ آتشيّة كبرى. ويقع في الشارع محمد طاهر رقم ١١ في حي دار الإمارة بقرية Bayu-Lamcot آتشيّة كبرى. ويعلم فيها العلوم الإسلامية المتنوعة باستعمال الكتب العربية. مثل النحو والصرف والبلاغة والفقه وأصول الفقه وعلم التوحيد وعلم المنطق والتصوف والحديث والتاريخ الإسلامية وغير ذلك. وقد أسس هذا المعهد سنة ٢٠٠٤م تحت رعاية الأستاذ حسبي البايوني.

وينقسم هذا المعهد إلى قسمين يعني لطلاب والطالبات. ويتعلم الطلبة في هذا المعهد علوم الإسلامية خمسة مرة في كل أيام يعني بعد الصلاة الصبح، عند الضحى، بعد الصلاة الظهر، بعد الصلاة العصر، بعد الصلاة المغرب وبعد الصلاة العشاء.

يتكون هذا المعهد من ١٣ فصلا، سبعة فصلا للطلاب وستة فصلا للطالبات. ويتكون كل الفصل ٢٠ إلى ٣٠ طالبا، وعدد الطالبات أكثر من الطلاب يبلغ عددهم ٣٥٣ طالبا. وتوضح الباحثة عدد الطلبة في الجدول الآتي:

الجدول ٤-١

عدد الطلاب بمعهد طالب الهدى

الرقم	الفصل	عدد الطلاب		المجموع
		الطلاب	الطالبات	
١	الأول	٥٢	٥٨	١١٠
٢	الثاني	٣٩	٣٧	٧٦
٣	الثالث	٢٦	٢٣	٤٩
٤	الرابع	١٧	٢٢	٣٩
٥	الخامس	٢٠	١٦	٣٦
٦	السادس	١٢	٢٥	٣٧
٧	السابع	٦	-	٦
	المجموع	١٧٢	١٨١	٣٥٣

(٤-١. مصادر البيانات من وثائق المدرسة، سنة ٢٠١٨)

يتضح الجدول أن عدد الطلاب بمعهد طالب الهدى يبلغ عددهم ١٧٢، ويبلغ عدد الطالبات ١٨١، ومجموع بين الطلاب والطالبات ٣٥٣ الطلبة. وأما عدد المدرسين الذين يدرسون بمعهد طالب الهدى فهو كما يتضح في الجدول الآتي:

الجدول ٤-٢

عدد المدرسون بمعهد طالب الهدى

عدد المدرسين	المجموع
--------------	---------

المدرسون	المدرسات	
٤٠	١٠	٥٠

(٤-٢. مصادر البيانات من وثائق المدرسة، سنة ٢٠١٨)

وأما المنهج بمعهد طابالهدى يعني منهج المعهد الإسلامي. وكان الطلبة ذكي في أي علوم التي قد تعلموا. وأما المواد التي قد يتعلموها الطلبة بمعهد طالب الهدى فيتضح في الجدول التالي :

الجدول ٤ - ٣ :

المادة المدرسة بمعهد طالب الهدى

رقم	المادة	نوع الدرس
١	متن تقريب	مادة المعهد
٢	الجرومية	مادة المعهد
٣	متن بنى	مادة المعهد
٤	العوامل	مادة المعهد
٥	حلاصة ١٢٣	مادة المعهد
٦	تصريف	مادة المعهد
٧	عقيدة الإسلامية	مادة المعهد
٨	أخلاق	مادة المعهد
٩	الباجوري ١٢	مادة المعهد
١٠	الكواكب الدرية	مادة المعهد
١١	كيلان	مادة المعهد
١٢	حديث أربعين	مادة المعهد
١٣	تعليم المتعلم	مادة المعهد
١٤	إعانة الطالبين ١٢٣٤	مادة المعهد

١٥	الاشبه والنظائر	مادة المعهد
١٦	محلي ١٢٣٤	مادة المعهد
١٧	جوحار مقتون	مادة المعهد
١٨	صحيح البخاري	مادة المعهد
١٩	تفسير الجلالين	مادة المعهد
٢٠	مراقي	مادة المعهد
٢١	نفاحت	مادة المعهد
٢٢	إيضاح المبهم	مادة المعهد
٢٣	دسقي	مادة المعهد
٢٤	غاية الوصول	مادة المعهد
٢٤	تنبيه الغافلين	مادة المعهد
٢٥	الشمسية	مادة المعهد

يتضح الجدول أن الطلبة بمعهد طالب الهدى يتعلم علوم المتعددة

والمتنوعة.

ب - تحليل البيانات

١ - مشكلات الطالبات في مهارة الكلام بمعهد طالب الهدى

لمعرفة المشكلات التي يواجهها الطالبات في مهارة الكلام بمعهد طالب الهدى.

قامت الباحثة بالملاحظة المباشرة والمقابلة الشخصية واستبانة للطالبات. وظهرت

المشكلات التي يواجهها الطالبات من إجابتهن للاستبانة التي قدمها الباحثة كما يلي :

ولمعرفة رغبة الطالبات في تكلم اللغة العربية بمعهد طالب الهدى، ظهرت إجابتهن

فيالجدول التالي:

الجدول ٤ - ٤

رغبة الطالبات في تكلم اللغة العربية

رقم	إمكانية الإجابة	مجموع	نسبة مئوية
١	أحب	٢٠	٨٠%
٢	أحيانا	-	-
٣	لا أحب	٥	٢٠%
٤	لا	-	-
	المجموع	٢٥	١٠٠%

ومن الجدول السابق يتضح علينا أن أكثر الطالبات يحبن اللغة العربية بنسبة ٨٠%، ومنهن لا يجبن اللغة العربية بنسبة ٢٠%. ولمعرفة مهمة تكلم باللغة العربية عند الطالبات بمعهد طالب الهدى، انظر إلى الجدول الآتي:

الجدول ٤ - ٥

مهمة تكلم اللغة العربية عند الطالبات

رقم	إمكانية الإجابة	مجموع	نسبة مئوية
١	مهمة جدا	-	-
٢	مهمة	٩	٣٦%
٣	أحيانا	٣	١٢%
٤	غير مهمة	١٣	٥٢%
	المجموع	٢٥	١٠٠%

ومن الجدول السابق يتضح لنا أنهن يجبن "مهمة ٣٦%"، وأحيانا ٣%، وغير مهمة ٥٢%". وبذلك يظهر لنا أن الطالبات بمعهد طالب الهدى يظنون أن اللغة العربية ليست مهمة. ولمعرفة أهداف التدريس اللغة العربية بمعهد طالب الهدى، ظهرت إجاباتهم في الجدول التالي:

الجدول ٤ - ٦

أهداف التدريس اللغة العربية عند الطالبات

رقم	إمكانية الإجابة	مجموع	نسبة مئوية
١	يستطيع أن يقرأ الكتب العربية	٢٣	٩٢%
٢	ليستطيع أن يتكلم اللغة العربية	٢	٨%
٣	لمعرفة ثقافة العرب	-	-
٤	يتعلم فقد	-	-
	المجموع	٢٥	١٠٠%

ومن الجدول السابق يتضح لنا أنهم يجبن "ليستطيع أن يقرأ الكتب العربية" بنسبة ٩٦%، و"ليستطيع أن يتكلم اللغة العربية" بنسبة ٨%. وبذلك يظهر لنا أن أهداف من التدريس اللغة العربية عند الطالبات بمعهد طالب الهدى يعني لتستطعن أن تقرأ الكتب العربية وتترجمه. ولمعرفة حفظ المفردات عند الطالبات بمعهد طالب الهدى، انظر إلى الجدول الآتي:

الجدول ٤ - ٧

هل حفظت المفردات من الكتب الذي تعلمت ؟

رقم	إمكانية الإجابة	مجموع	نسبة مئوية
١	نعم	٣	١٢%
٢	أحيانا	١٠	٤٠%
٣	لا	١٢	٤٨%
٤	لا مرة	-	-
	المجموع	٢٥	١٠٠%

ومن الجدول السابق يتضح لنا أننا نجبن "نعم" بنسبة ١٢%، و"أحيانا" بنسبة ٤٠% و"لا" بنسبة ٤٨%. وبذلك يظهر لنا أن كثير من الطالبات بمعهد طالب الهدى لا يحفظن المفردات من الكتب الذي درسنهن. ولمعرفة صعوبة التكلم باللغة العربية عند الطالبات بمعهد طالب الهدى، انظر إلى الجدول الآتي:

الجدول ٤ - ٨

هل تكلم اللغة العربية صعب ؟

رقم	إمكانية الإجابة	مجموع	نسبة مئوية
١	صعب	١٠	٤٠%
٢	صعب جدا	١٤	٥٦%
٣	سهل	-	-
٤	عادي	١	٤%
	المجموع	٢٥	١٠٠%

ومن الجدول السابق يتضح لنا أننا نجبن "صعب" بنسبة ٤٠%، و"صعب جدا" بنسبة ٥٦% و"عادي" بنسبة ٤%. وبذلك يظهر لنا أن كثير من الطالبات بمعهد طالب الهدى يظنون أن تكلم باللغة العربية صعب. ولمعرفة الأسباب التي تصعب الطالبات في تكلم اللغة العربية بمعهد طالب الهدى، انظر إلى الجدول الآتي:

الجدول ٤ - ٩

ما الأسباب تكلم اللغة العربية صعب ؟

رقم	إمكانية الإجابة	مجموع	نسبة مئوية
١	ليس لدي الإمكانية في تكلم اللغة العربية	٧	٢٨%
٢	عوامل البيئة	١٥	٦٠%

٣	صعب في ابتداء وترتيب تركيب الجملة	٢	٨%
٤	الإجابة الأخرى	١	٤%
المجموع		٢٥	١٠٠%

ومن الجدول السابق يتضح لنا أنهم يجبن "ليس لدي الإمكانية في تكلم اللغة العربية" بنسبة ٢٨%، و"عوامل البيئة" بنسبة ٦٠%، و"صعب في ابتداء وترتيب تركيب الجملة" بنسبة ٨%، و"الإجابة الأخرى" بنسبة ٤%. وبذلك يظهر لنا أن البيئة تؤثر جدا على مهارة الكلام. ولمعرفة سعي التغلب على الصعوبات التي تواجهها الطالبات في تكلم اللغة العربية بمعهد طالب الهدى، انظر إلى الجدول الآتي:

الجدول ٤ - ١٠

ما سعيك للتغلب على الصعوبات التي تواجهها؟

رقم	إمكانية الإجابة	مجموع	نسبة مئوية
١	محاولة في تكلم مع أصدقاء والأساتذ	١١	٤٤%
٢	حفظ المفردات التي توجد في الكتب	٥	٢٠%
٣	كثرة الاستماع إلى كلام العربي	-	-
٤	لا شيء	٩	٣٦%
المجموع		٢٥	١٠٠%

ومن الجدول السابق يتضح لنا أنهم يجبن "محاولة في تكلم مع أصدقاء والأساتذ" بنسبة ٤٤%، و"حفظ المفردات التي توجد في الكتب" بنسبة ٢٠%، و"لا شيء" بنسبة ٣٦%. وبذلك يظهر لنا أن الطالبات بمعهد طالب الهدى يحاولن أن يتكلمن مع

أصدقاءهن وأستاذتهن. ولمعرفة استعمال المفردات التي توجد في الكتب إلى تكلم اليومية عند الطالبات بمعهد طالب الهدى، انظر إلى الجدول الآتي:

الجدول ٤ - ١١

هل تستعمل المفردات التي توجد في الكتب إلى تكلم اليومية؟

رقم	إمكانية الإجابة	مجموع	نسبة مئوية
١	نعم	٤	١٦%
٢	لا	١٧	٦٨%
٣	لا مرة	١	٤%
٤	أحيانا	٣	١٢%
المجموع		٢٥%	١٠٠%

ومن الجدول السابق يتضح لنا أنهن يجبن "نعم" بنسبة ١٦%، و"لا" بنسبة ٦٨% و"لا مرة" بنسبة ٤%، و"أحيانا" بنسبة ١٢%. وبذلك يظهر لنا أن كثير من الطالبات بمعهد طالب الهدى لا يستعملن المفردات التي توجد في الكتب التكلم اليومية. ولمعرفة هل يستطعن الطالبات أن يراجعن الدرس بعد الدراسة بالطريقة التي تستعمل الأساتذ عند الطالبات بمعهد طالب الهدى، انظر إلى الجدول الآتي:

الجدول ٤ - ١٢

هل تستطيع أن تراجع الدرس بعد الدراسة بالطريقة التي تستعمل الأساتذ؟

رقم	إمكانية الإجابة	مجموع	نسبة مئوية
١	نعم	٢١	٨٤%
٢	أحيانا	٣	١٢%
٣	لا	١	٤%

٤	لا مرة	-	-
المجموع		٢٥	%١٠٠

ومن الجدول السابق يتضح لنا أنهم يجبن "نعم" بنسبة ٨٤%، و"لا" بنسبة ٤%، و"أحيانا" بنسبة ١٢%. وبذلك يظهر لنا أن كثير من الطالبات بمعهد طالب الهدى يستطعن أن يراجعن الدرس بعد الدراسة بالطريقة التي تستعمل الأساتذ بمعهد طالب الهدى.

ولمعرفة هل يتكلمون الأساتذ باللغة العربية وهل يفهمون الطالبات كلامهم، انظر إلى الجدول الآتي:

الجدول ٤ - ١٣

هل سمعت الأساتذ يتكلمون باللغة العربية وهل تفهمون ؟

رقم	إمكانية الإجابة	مجموع	نسبة مئوية
١	نعم، وأنا أفهم	٣	%١٢
٢	نعم، ولكن أفهم قليل جدا	٢١	%٨٤
٣	نعم، ولكن أنا لا أفهم	١	%٤
٤	لا	-	-
المجموع		٢٥	%١٠٠

ومن الجدول السابق يتضح لنا أنهم يجبن "نعم، وأنا أفهم" بنسبة ١٢%، و"نعم، ولكن أفهم قليل جدا" بنسبة ٨٤%، و"نعم، ولكن أنا لا أفهم" بنسبة ٤%. وبذلك يظهر لنا أن كثير من الطالبات بمعهد طالب الهدى يفهمن اللغة العربية قليلا جدا.

ولمعرفة هل تواجب المعهد لطالبات أن يتكلمن باللغة العربية، انظر إلى الجدول

الآتي:

الجدول ٤ - ١٤

هل تواجب أن تتكلم باللغة العربية في المعهد ؟

رقم	إمكانية الإجابة	مجموع	نسبة مئوية
١	نعم	-	-
٢	أحيانا	٤	١٦%
٣	لا	٢١	٨٤%
٤	لا مرة	-	-
المجموع		٢٥	١٠٠%

ومن الجدول السابق يتضح لنا أننا يجبن "لا" بنسبة ٨٤%، و"أحيانا" بنسبة ١٦%. وبذلك يظهر لنا أن معهد طالب الهدى لا يواجب الطالبات في تكلم باللغة العربية.

ولمعرفة هل تكلم باللغة العربية صعب عند الطالبات بمعهد طالب الهدى بيد أننا نستطيع أن يقرأن الكتب العربية ويترجمه، انظر إلى الجدول الأتي:

الجدول ٤ - ١٥

هل تكلم باللغة العربية صعب بيد أنك تستطيع أن يقرء الكتب العربية وترجمته ؟

رقم	إمكانية الإجابة	مجموع	نسبة مئوية
١	صعب جدا	٢٠	٨٠%
٢	صعب	٣	١٢%
٣	أحيانا	٢	٤%
٤	لا	-	-
المجموع		٢٥	١٠٠%

ومن الجدول السابق يتضح لنا أننا يجبن "صعب جدا" بنسبة ٨٠%، و"صعب" بنسبة ١٢%، و"أحيانا" بنسبة ٤%. وبذلك يظهر لنا أن كثير من الطالبات

بمعهد طالب الهدى يصعب في تكلم اللغة العربية بيد أنهن يستطعن أن يقرأن ويترجمن كتب العربية.

ولمعرفة هل تستطيع أن تقرأ الكتب العربية وترجمته أهم من تكلم باللغة العربية عند الطالبات بمعهد طالب الهدى، انظر إلى الجدول الآتي:

الجدول ٤ - ١٦

هل تستطيع أن تقرأ الكتب العربية وترجمته أهم من تكلم باللغة العربية ؟

رقم	إمكانية الإجابة	مجموع	نسبة مئوية
١	قراءة الكتب وترجمته أهم	٢٠	٨٠%
٢	تكلم باللغة العربية أهم	١	٤%
٣	كلاهما مهم	٤	١٦%
٤	كلاهما غير مهم	-	-
	المجموع	٢٥	١٠٠%

ومن الجدول السابق يتضح لنا أنهن يجبن "قراءة الكتب وترجمته أهم" بنسبة ٨٠%، و"تكلم باللغة العربية أهم" بنسبة ٤%، و"كلاهما مهم" بنسبة ١٦%. وبذلك يظهر لنا أن كثير من الطالبات بمعهد طالب الهدى يظنون أن قدرة على قراءة الكتب العربية وترجمته أهم من تكلم باللغة العربية. ولمعرفة هل تعلم المعلم المدرس تطبيق مهارة الكلام عند الطالبات بمعهد طالب الهدى، انظر إلى الجدول الآتي:

الجدول ٤ - ١٧

هل الأساتذ تعلمك فقد في قراءة الكتب وترجمته وفتعليم العلوم الدينية ولا تعلمك في تكلم باللغة العربية ؟

رقم	إمكانية الإجابة	مجموع	نسبة مئوية
١	نعم	١٧	٦٨%
٢	لا	١	٤%

٣	أحيانا	٧	٢٨%
٤	لا مرة	-	-
المجموع		٢٥	١٠٠%

ومن الجدول السابق يتضح لنا أنهن يجبن "نعم" بنسبة ٢٨%، و "لا" بنسبة ٤%، و "أحيانا" بنسبة ٢٨%. وبذلك يظهر لنا أن كثير من الأساتذ بمعهد طالب الهدى قفد يعلمون الطالبات في قراءة الكتب وترجمته وفي تعليم العلوم الإسلامية، ولا يعلمون تكلم باللغة العربية.

وأما المشكلات الأخرى لديهم فهي:

١ - إن رغبة تكلم اللغة العربية عند الطلبة لم تكن مرتفعة، وهذا واضح مما أجابت معلمة من الأسئلة المقابلة، حيث أنها قالت "مازلت الطلبة أقل اهتمام في تكلم اللغة العربية".^١

٢ - غير قادر على التعبير عن المفردات الموجودة شفها أو تحريرا

٣ - قلة الاستماع للغة العربية من الناطق بها أو الصوت العربي الأصلي.

٤ - التكاسل في تكلم اللغة العربية لأن ليس هناك نظام المعهد عن ذلك.

٥ - قلة سيطرة على المفردات حتى يصعب في إتيان الأمثلة أو الكلمات الجديدة.

٦ - قلة سيطرة على الأسلوب العربية

٧ - قلة من الأساتذ يتكلمون باللغة العربية

٨ - أهداف من التعليم اللغة العربية في المعهد لكي يستطيع الطالبات قراءة

الكتب العربية وترجمته

وبعض العيوب الظاهرة في الكلام الطالبات :

^١ نتيجة المقابلة الشخصية مع معلمة الإنشاء معهد مصباح العلوم في التاريخ ١٠ ديسمبر ٢٠١٨ م

١ - قلة الثروة الفكرية

٢ - قلة الثروة اللغوية

٣ - قلة حفظ المفردات

ومن هذا يتضح أن الطالبات لهن المشكلات المتنوعة في تكلم العربية.

١ - نتائج المقابلة الشخصية مع المعلمة بمعهد طالب الهدى

- أ. يتعلمون الطالبات اللغة العربية من كل قواعدها مثل النحو والصرف و البلاغة وغير ذلك. لكن هن ضاعفن في تكوين الكلمات العربية إلى أحسن تركيب وقواعد.
- ب. يفهم بعض الطالبات المواد في الفصل، وفي بعضهم لا يفهمون بعض، وبعضهم لا يفهمون شيئاً.
- ج. إن معظم الطالبات لا يقدرن على التعبير عن المفردات الموجودة شفها أو تحريراً
- د. إن معظم الطالبات لا يحملن القاموس أثناء عملية التعليم بحثاً عن المفردات الصعوبة التي لم يحفظنها ويفهمنها
- هـ. وإن رغبة تكلم اللغة العربية قليلاً جداً.
- و. يفهمن الطالبات عن المادة التي درسن ولكن أحياناً ينسون في اليوم التالي.

٢ - المحاولات من المعلمة والطالبات لحل المشكلات لديهن.

ولمعرفة المحاولات من المعلمة لحل المشكلات في مهارة الكلام عند الطالبات معهد طالب الهدى، فقامت الباحثة بالمقابلة الشخصية مع المعلمة وتوزيع الإستبانة للطالبات.

محاولات الطلبة اعتماداً في الجدول ٤-١٠ التالي:

ما سعيك للتغلب على الصعوبات التي تواجهها ؟

رقم	إمكانية الإجابة	مجموع	نسبة مئوية
١	محاولة في تكلم مع أصدقاء والأساتذ	١١	٤٤%
٢	حفظ المفردات التي توجد في الكتب	٥	٢٠%
٣	كثرة الاستماع إلى كلام العربي	-	-
٤	لا شيء	٩	٣٦%
	المجموع	٢٥	١٠٠%

ومن الجدول السابق يتضح لنا أنهم يجبن "محاولة في تكلم مع أصدقاء والأساتذ" بنسبة ٤٤%، و"حفظ المفردات التي توجد في الكتب" بنسبة ٢٠%، و"لا شيء" بنسبة ٣٦%. وبذلك يظهر لنا أن الطالبات بمعهد طالب الهدى يحاولن أن يتكلمن مع أصدقاءهن وأستاذتهن.

➤ محاولات المعلمة لحل المشكلات عند تعلم الإنشاء عند الطالبات، فيما يأتي:

- أ. مراجعة المواد السابقة عند المعلم قبل أن يبدأ المواد الجديدة.
- ب. إصلاح اللغة داخل وخارج الفصل.
- ج. تقديم المفردات والأساليب في المواد الدراسية.
- د. تقديم المعلمة الأسئلة والتدريب التحريري أو الشفوي كالإعراب والحفظ والتغيير الكلمات والجمال العربية.
- هـ. استخدمت المعلمة عدة الوسائل التعليمية كالسبورة والرسم البياني أحيانا عندما احتاج إلى بيان المواد الصعبة.
- و. إعداد المعهد الوحدات التعلم لتزقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام.

أ - تحليل البيانات ومناقشتها

بعد أن عرض الباحثة البيانات عن عملية البحث الميداني عرضا مفصلا، تقوم الآن بتحليلها، وذلك كأمين نتيجة الإستبانة المقدم للطالبات، والمقابلة الشخصية مع المعلمة والملاحظة. فتحلل الباحثة المشكلات التي يواجهها الطالبات

في مهارة الكلام والمحاولات المعلمة لحلول المشكلات الطالبات في مهارة الكلام
بمعهد طالب الهدى، وكانت التحليلات كما يلي :

- ١ - كانت الطالبات لا يسيطرن على مهارة الكلام سيطرة جيدة.
- ٢ - كانت الطالبات لا يسيطرن على المفردات والقواعد النحوية ولو كانتن قد تعلمنها.
- ٣ - لا يزال الطالبات ضعفن في مهارة الكلام مهما كانتن قد تعلمنها إما من حيث القواعد النحوية والصرفية والبلاغة والتركيب الجمال.
- ٤ - أن الطالبات عدم المداومة في مهارة الكلام العربية .
- ٥ - وأن الطالبات يواجهن المشكلات في تركيب الكلمات عند تكلم اللغة العربية ولا يعرفن إبتدأ الكلمات سببا على قلة الممارسة أو الملازمة في تكلم اللغة العربية.
- ٦ - ومن محاولات الطالبات كما يدل علينا في الجدول ٧-٤ أن أكثرهن يحاولون على حفظ المفردات الكثيرة ومعظمهن يسعون في تكلم اللغة العربية مع أصدقاءهن وأساتذتهن، وفي تطبيق اللغة محافظ من المفردات الجديدة وبعضهن في ممارسة وملازمة الكلام العربية.
- ٧ - ومن المحاولات الأساتذ هم يتكلمون باللغة العربية ولو كان قليلا، وأحيانا يسألون الطالبات باللغة العربية.

الفصل الخامس

الخاتمة

تمت بحث هذه الرسالة عما يتعلق بمشكلات الطالبات في مهارة الكلام بمعهد طالب الهدى. فالآن تحسن أن تقدم الباحثة نتائج البحث والإفترحات ختاماً لهذه الرسالة.

أ. نتائج البحث

بناءً على عرض البيانات وتحليلها في الباب السابق فتمكن بيان نتائج بهذا البحث كما يلي :

١ - إن المشكلات التي يواجهها الطالبات في مهارة الكلام هي عديدة ومتنوعة وتمثل هذه المشكلات في :

- أ. قلة سيطرة على المفردات
- ب. قلة سيطرة على الأسلوب العربية
- ج. قلة رغبة التكلم اللغة العربية
- د. أهداف من التعليم اللغة العربية في المعهد
- هـ. عدم المداومة في التكلم اللغة العربية
- و. يضعفون في تكوين الجملة المفيدة
- ز. التكاسل في تكلم اللغة العربية
- ح. غير قادر على التعبير عن المفردات الموجودة شفها أو تحريراً

ط. قلة الاستماع اللغة العربية من الناطقين بها أو الصوت العربي الأصلي

ي. قلة الاستماع اللغة العربية من الأساتذ

٢ - الخطوات التي تعالج المشكلات لدي الطالبات في مهارة الكلام بمعهد طالب الهدى

● المحاولات الطالبات لحلول المشكلات لديهن في تكلم اللغة العربية هي:

أ. زيادة سيطرة على المفردات

ب. زيادة سيطرة على الأسلوب العربية

ج. زيادة رغبة التكلم اللغة العربية

د. زيادة المداومة في التكلم اللغة العربية

هـ. يحاولن في تكوين الجملة المفيدة

و. نشاط في تكلم اللغة العربية

ز. يحاولن على التعبير عن المفردات الموجودة شفهيًا أو تحريريًا

ح. زيادة الاستماع اللغة العربية من الناطقين بها أو الصوت العربي الأصلي

ط. زيادة الاستماع اللغة العربية من الأساتذ

● المحاولات المعلمة لحلول المشكلات الطالبات في تكلم اللغة العربية هي:

أ. مراجعة المواد السابقة عند المعلم قبل أن يبدأ المواد الجديدة.

ب. تقديم المفردات والأساليب في المواد الدراسية.

ج. إصلاح اللغة داخل وخارج الفصل.

د. يتكلم كثيرا باللغة العربية مع الطالبات. A R

هـ. يبحث المعلم الطالبات بمهارة الكلام في أي مكان.

و. تقدم الأسئلة التدريب التحريري أو الشفهي كالإعراب والحفظ والتغيير

الكلمات أو الجمال العربية.

ز. استخدم أحيانا الوسائل كالسبورة والمسلاط عند شرح المعلم المادة الصعبة

لترقية قدرة الطلبة على فهم المادة.

- المحاولات رئيس المعهد لحلّول المشكلات الطالبات في تكلم اللغة العربية هي تغيير أهداف التعلم في معهد من القدرة على قراءة الكتب العربية وترجمته وشرحه إلى قدرة على التكلم باللغة العربية وعلى قراءة الكتب العربية وترجمته وشرحه، وإرشاد المعلم لتوجيه الطلاب في التكلم باللغة العربية ويطلب من الطالبات أن يحاولن تكلم باللغة العربية.

ب.الاقتراحات

قبل الإنتهاء من كتابة هذه الرسالة تجدر بالباحثة أن تقدم بعض الاقتراحات الآتية:

- ١ - ينبغي على الطالبات بمعهد طالب الهدى أن يهتمن بمهارة الكلام إهتماما كبيرا لأن الكلام مادة مهمة لاتصال مافي أذهانهم إلى غيرهم.
- ٢ - ينبغي للمعلمة أن تستخدم الطرق المناسبة عند عملية التعليم والتعلم الكلام حتى يكون عملية التعليم والتعلم جذابة، ويحاول أن يتكلم باغغة العربية مع الطلاب والطالبات
- ٣ - ينبغي للطالبات أن يزودوا الثروة اللغوية لسهولة على التكلم اللغة العربية.
- ٤ - ينبغي على معهد طالب الهدى أن يجب على الطلاب والطالبات أن يتكلم باللغة العربية.

جامعة الرانيري

A R - R A N I R Y

المراجع

أ - المراجع العربية

- ابراهيم محمد عطا، ٢٠٠٦، المرجع في تدريس اللغة العربية، القاهرة: مصر الجديدة
- ابراهيم أنيس، ٢٠٠٤، للمعجم الوسيط للطلبة الرابعة مصر، مكتبة الشروق الدولية
- أحمد فؤاد محمود عليان، ١٩٩٢، المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تدريسها، الطبعة الأولى، رياض: دار المسلم
- أحمد مذكور، رشدي أحمد طعيمة، ٢٠١٠، المرجع في مناهج تعليم اللغة العربية للناطقين أخرى، القاهرة: دار الفكر العرييم
- أحمد على مذكور، ١٩٩١، تدريس فنون اللغة العربية، رياض: دار الشواف
- ترمذي نينورسي، ٢٠١٥، تطوير منهج تعليم وتقويم اللغة العربية للناطقين بغيرها، بنداأتشيه: دار السلام
- ذوقان عيدان وآخرين، ٢٠٠٧، البحث العلمي مفهومة وأدواته وأساليبه، عمان: دار الفكر، الطبعة الأولى
- رشدي أحمد عبدا الله طعيمة، ١٩٨٦، المرجع تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، معهد اللغة العربية - جامعة أم القرى
- سلامى بنت محمد، ٢٠٠٤، المدخل إلى تعليم اللغة العربية، بندا أتشيه: الرانيرى فرس
- سامي عريفج وخالد حسين مصلح ومفيد نجيب حواشين، ١٩٩٩، مناهج البحث العلمي وأساليبه، الأردن مجدلاوي
- صالح بن حمد العساف، ١٤١٦، المدخل إلى البحث في العلوم السلوك، الرياض: مكتبة العبيكان

عبد اللطيف بن حسين فرج، طرق التدريس في القرن الواحد والعشرين، المملكة

العربية السعودية - جامعة القرى

عبد الله عبد الرحمن الكندري وإبراهيم محمد عطا، تعليم اللغة العربية للمرحلة

الابتدائية، مكتبة الفلاح

عبد الوهاب عبد السلام طويلة، ٢٠٠٨، الترتيب الاسلاميه وفن التدريس، القاهرة:

دارالسلام

لويس معلوف، ٢٠٠٢، المنجد في اللغة والأعلام، بيروت: دار المشرق

ماريو باي، ١٩٨٧، أسس علم اللغة، عالم الكتب

ماهر إسماعيل صبري محمد يوسف، ٢٠١٠، المدخل للمناهج وطرق التدريس،

الطبعة الأولى، الرياض: مكتبة الشقري

محمد يونس وقاسم بكر، التربية والتعليم، الجزء الأول، فونوروكو: الطلبة التعليمية

الإسلامية كونتور

محمد علي الخولي، ١٩٨٢، اساليب تدريس اللغة العربية، الرياض: المكتبة العربية

السعودية

محمد كامل الناقه، ١٩٨٥، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، جامعة أم

القرى

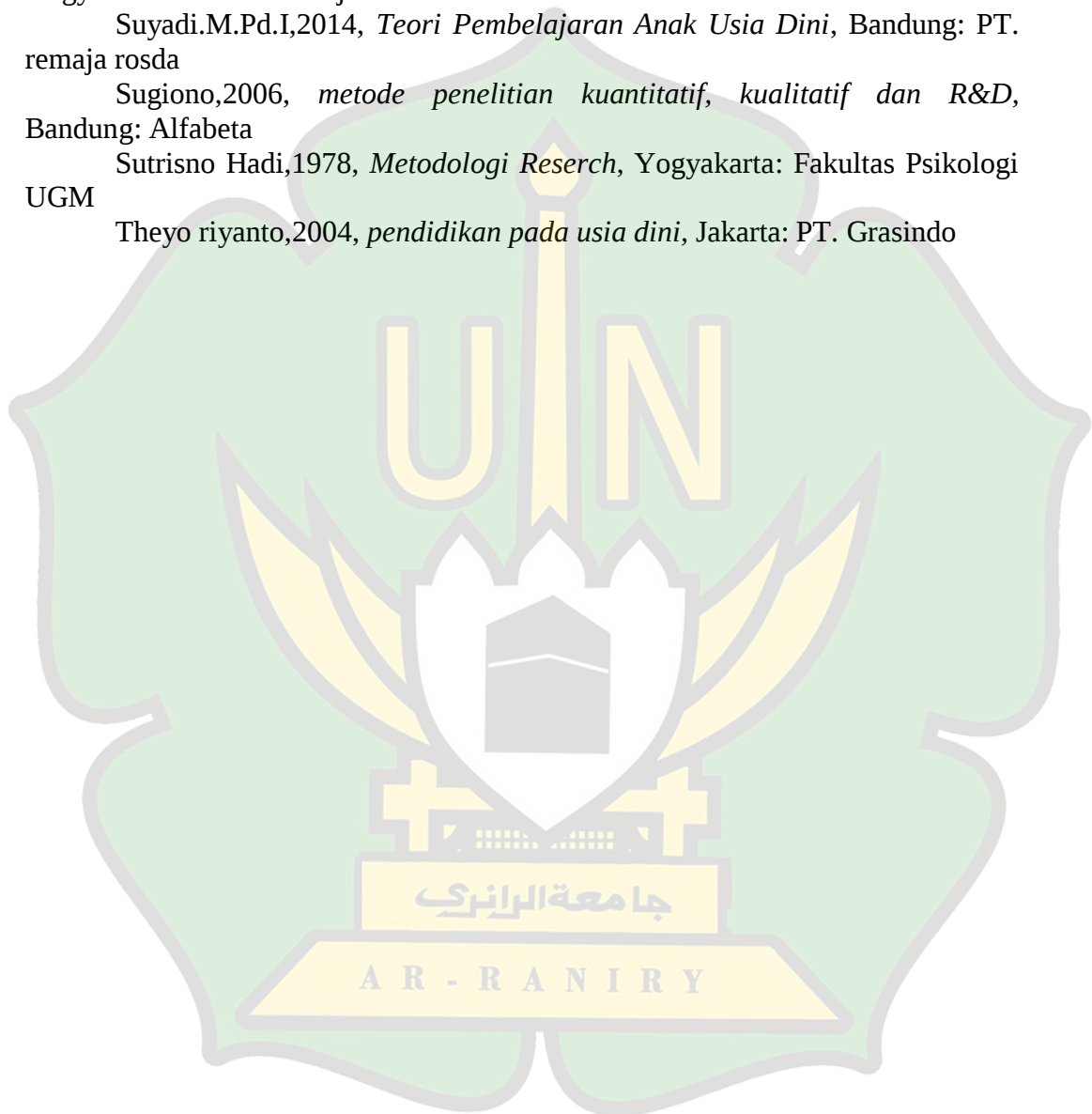
مصطفى فهمي، سكولوجية التعليم، دار مصر للطباعة

مؤسسة دار المشروق، ٢٠٠٣، المنجد الوسيط في العربية المعاصرة، طبعة

أولى، بيروت: دار المشرق

ب. المراجع إندونيسية

- Abdul Hamid, *Mengukur Kemampuan Bahasa Arab*, UIN Maliki-Pres: Malang
- Anshar Arsyad, 2004, *Bahasa Arab dan Metodologi Pengajarannya*, Yogyakarta: Pustaka Belajar.
- Suyadi.M.Pd.I, 2014, *Teori Pembelajaran Anak Usia Dini*, Bandung: PT. remaja rosda
- Sugiono, 2006, *metode penelitian kuantitatif, kualitatif dan R&D*, Bandung: Alfabeta
- Sutrisno Hadi, 1978, *Metodologi Reserch*, Yogyakarta: Fakultas Psikologi UGM
- Theyo riyanto, 2004, *pendidikan pada usia dini*, Jakarta: PT. Grasindo



SURAT KEPUTUSAN DEKAN FTK UIN AR-RANIRY BANDA ACEH

NOMOR: B-11031/Un.08/FTK/Kp.07.6/10/2018

TENTANG:

**PENGANGKATAN PEMBIMBING SKRIPSI MAHASISWA FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN
UIN AR-RANIRY BANDA ACEH**

DEKAN FTK UIN AR-RANIRY BANDA ACEH

- Menimbang : a. bahwa untuk kelancaran bimbingan skripsi dan ujian munaqasyah mahasiswa pada Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Banda Aceh maka dipandang perlu menunjuk pembimbing skripsi tersebut yang dituangkan dalam Surat Keputusan Dekan;
- b. bahwa saudara yang tersebut namanya dalam surat keputusan ini dipandang cakap dan memenuhi syarat untuk diangkat sebagai pembimbing skripsi.
- Mengingat : 1. Undang-Undang Nomor 20 Tahun 2003, tentang Sistem Pendidikan Nasional;
2. Undang-Undang Nomor 14 Tahun 2005, tentang Guru dan Dosen;
3. Undang-Undang Nomor 12 Tahun 2012, tentang Sistem Pendidikan Tinggi;
4. Peraturan Pemerintah No. 74 Tahun 2012 tentang Perubahan atas Peraturan Pemerintah RI Nomor 23 Tahun 2005 tentang Pengelolaan Keuangan Badan Layanan Umum;
5. Peraturan Pemerintah Nomor 4 Tahun 2014 tentang Penyelenggaraan Pendidikan Tinggi dan Pengelolaan Perguruan Tinggi;
6. Peraturan Presiden Nomor 64 Tahun 2013, tentang Perubahan Institut Agama Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh menjadi Universitas Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh;
7. Peraturan Menteri Agama RI Nomor 12 Tahun 2014, tentang Organisasi & Tata Kerja UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
8. Peraturan Menteri Agama RI Nomor 21 Tahun 2015, tentang Statuta UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
9. Keputusan Menteri Agama Nomor 492 Tahun 2003, tentang Pendelegasian Wewenang Pengangkatan, Pemindahan, dan Pemberhentian PNS di Lingkungan Depag. RI;
10. Keputusan Menteri Keuangan Nomor 293/KMK.05/2011 tentang Penetapan Institut Agama Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh pada Kementerian Agama sebagai Instansi Pemerintah yang Menerapkan Pengelolaan Badan Layanan Umum;
11. Keputusan Rektor UIN Ar-Raniry Nomor 01 Tahun 2015, tentang Pendelegasian Wewenang Kepada Dekan dan Direktur Pascasarjana di Lingkungan UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
- Memperhatikan : Keputusan Sidang/Seminar Proposal Skripsi Prodi tanggal **23 Maret 2017**

MEMUTUSKAN

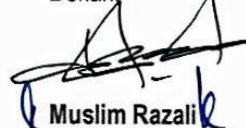
- Menetapkan :
PERTAMA : Menunjuk Saudara:
1. Qusaiyen, M.Ag sebagai pembimbing pertama
2. Tarmizi Ninoersy, S.Pd.I., M.Ed sebagai pembimbing kedua
- Untuk membimbing skripsi :
- Nama : Nurul Hudia
- NIM : 150202201
- Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab
- Judul Skripsi : **Aceh Besar** مشكلات الطالبات في مهارة الكلام بمعهد طالب الهدى السلفي

- KEDUA : Pembiayaan honorarium pembimbing pertama dan kedua tersebut di atas dibebankan pada DIPA UIN Ar-Raniry Banda Aceh Tahun 2018;
- KETIGA : Surat Keputusan ini berlaku sampai akhir semester genap Tahun Akademik 2018-2019
- KEEMPAT : Surat Keputusan ini berlaku sejak tanggal ditetapkan dengan ketentuan bahwa segala sesuatu akan dirubah dan diperbaiki kembali sebagaimana mestinya, apabila kemudian hari ternyata terdapat kekeliruan dalam surat keputusan ini.

Ditetapkan di : Banda Aceh
Pada tanggal : 24 Oktober 2018

An. Rektor

Dekan


Muslim Razalik

Tembusan

1. Rektor UIN Ar-Raniry di Banda Aceh;
2. Ketua Prodi Pendidikan Bahasa Arab;
3. Pembimbing yang bersangkutan untuk dimaklumi dan dilaksanakan;
4. Yang bersangkutan.



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI AR-RANIRY BANDA ACEH
FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN

Jl. Syekh Abdur Rauf Kopelma Darussalam Banda Aceh

Telp: (0651) 7551423 - Fax. (0651) 7553020 Situs : www.tarbiyah.ar-raniry.ac.id

Nomor : B- 11708 /Un.08/TU-FTK/ TL.00/12 /2018

08 November 2018

Lamp : -

Hal : Mohon Izin Untuk Mengumpul Data
Menyusun Skripsi

Kepada Yth.

Di -
Tempat

Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan (FTK) UIN Ar-Raniry Darussalam Banda Aceh dengan ini memohon kiranya saudara memberi izin dan bantuan kepada:

Nama : Nurul Hudia
N I M : 150 202 201
Prodi / Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab
Semester : IX
Fakultas : Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Darussalam.
A l a m a t : Jl. Iskandar Muda, Ulee Lheue, Banda Aceh

Untuk mengumpulkan data pada:

Dayah Thalibal Huda Aceh Besar

Dalam rangka menyusun Skripsi sebagai salah satu syarat untuk menyelesaikan studi pada Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry yang berjudul:

Musykilaatut Thaalibaati Fii Mahaaratil Kalaami Bima'hadi Thaalibil Huda Assalafiyati Aceh Besar

Demikianlah harapan kami atas bantuan dan keizinan serta kerja sama yang baik kami ucapkan terima kasih.

An. Dekan,
Kepala Bagian Tata Usaha,

M. Said Farzah Ali



LEMBAGA PENDIDIKAN ISLAM DAYAH THALIBUL HUDA

Sekretariat: Jln. Ir. Mohd. Thaier No: 11 Gampong Bayu-Lamcot Kecamatan Darul Imarah Kabupaten Aceh Besar Provinsi Aceh
Kode Pos: 23352, Hp. 0811688468 email: dayahthalibulhuda@gmail.com

SURAT KETERANGAN

Nomor : 03/LPI.DTH/2019

Pimpinan Dayah Thalibul Huda Bayu-Lamcot, Kecamatan Darul Imarah, Kabupaten Aceh Besar, dengan ini menerangkan bahwa :

Nama : Nurul Hudia
Nim : 150202201
Jur/Prodi : Pendidikan Bahasa Arab
Fakultas : Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Darussalam

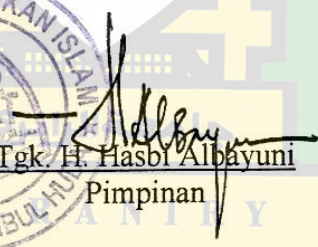
Bahwa benar yang tersebut namanya di atas telah melakukan pengambilan data dan penelitian untuk penulisan Skripsi dari tanggal 20 Desember 2018 sampai dengan 1 Januari 2019 dengan Judul

Musykilaatut Thaalibaati fii mahaaratil kalaami bima'hadi thaalibil hudaa assalafi Aceh Besar

Demikianlah surat keterangan ini kami buat dengan sebenarnya, semoga dapat dipergunakan seperlunya.

Bayu-Lamcot, 06 Januari 2019
Lembaga Pendidikan Islam
Dayah Thalibul Huda




Tgk. H. Hasbi Albayuni
Pimpinan

LEMBAR OBSERVASI AKTIFITAS GURU DAN SISWA

NO	Rumusan Masalah	Indikator	Subjek	Yang Diamati	Hasil Pengamatan	
					Ya	Tidak
1.	Proses Belajar Mengajar di Dayah Thalibal Huda	1.Siswa	1.Guru 2.Siswa	1.Guru mempersiapkan siswa sebelum belajar 2.Guru memotivasi siswa / menarik perhatian agar mengikuti proses belajar mengajar 3. Guru selalu mengajak siswa untuk menyimpulkan proses pembelajaran pada akhir kegiatan atau akhir sesi tertentu 1.Siswa memiliki minat belajar dalam proses belajar mengajar 2.Orang tua siswa berpengaruh terhadap proses belajar mengajar 3. mufradat dari kitab berpengaruh terhadap kemampuan berbicara bahasa arab		
		2. Materi	1. Guru 2.Siswa	1. Materi yang diajarkan sesuai dengan umur dan kemampuan siswa 2.Apabila siswa bertanya mengenai materi yang belum dipahami, maka guru mengulang kembali materi tersebut 1.Menyimak seluruh materi yang disampaikan oleh guru 2.Memberikan tanggapan atau respon terhadap materi yang disampaikan oleh guru 3.menanyakan hal-hal yang belum dipahami		
		3.Metode	1.Guru	1. Guru menggunakan metode yang menarik dan menyenangkan 2.Guru menggunakan metode sesuai dengan materi yang diajarkan		

			2.Siswa	3. Guru menggunakan metode sesuai dengan umur siswa 1.Siswa tertarik untuk mengikuti proses belajar mengajar dengan metode yang digunakan oleh guru 2.Siswa tidak bosan dalam mengikuti proses belajar mengajar dengan metode yang digunakan oleh guru 3.siswa senang dengan metode yang diterapkan oleh guru 4.Dengan adanya metode yang digunakan oleh guru siswa tidak mengobrol dengan temannya ketika proses belajar mengajar kecuali membahas bahan pelajaran		
		4. Media	1. Guru 2.Siswa	1.Guru menggunakan media sesuai dengan mata pelajaran yang diajarkan 2. Guru menggunakan media yang menarik dalam kegiatan belajar mengajar 3.Guru mengajar menggunakan media untuk memudahkan dalam penyampaian materi bacaan 1.Siswa tertarik untuk mengikuti pembelajaran dengan media yang digunakan oleh guru 2.Dengan adanya media yang digunakan oleh guru siswa tidak mengobrol dengan temannya ketika proses belajar mengajar kecuali membahas bahan pelajaran		
		5.Evaluasi	1.Guru	1.Guru mengevaluasi siswa disetiap akhir proses pembelajaran 2.Guru mengevaluasi siswa berupa pertanyaan secara lisan 3.Guru mengevaluasi siswa berupa tes tulis		

			2.Siswa	4.Guru melakukan evaluasi sesuai dengan materi yangtelah diajarkan 1.Siswa menjawab pertanyaan yang diberikan oleh guru berupa lisan maupun tulisan 2.siswa merespon pertanyaan yang diberikan oleh guru dengan cepat baik berupa llisan maupun tulisan		
2.	Kesulitan yang di hadapi dalam berbicara Bahasa Arab dan solusi untuk mengatasi masalah tersebut	1.Siswa	1.Guru 2. Siswa	1.Guru mengalami kesulitan dalam berbicara bahasa arab karena lingkungan dayah tidak mendukung untuk berbicara bahasa arab 2.Guru kesulitan untuk mengajak siswa berbicara bahasaarab karena didayah tidak diterapkan minggu berbahasa 2. Guru menyuruh siswa menghafal mufradat yang ada didalam kitab untuk mempermudah siswa berbicara bahasa arab 1.Siswa mengalami kesulitan dalam berbicara bahasa Arab karena lingkungan dayah tidak mendukung siswa berbicara bahasa Arab 2.Siswa mengalami kesulitan dalam berbicara bahasa Arab karena didayah tidak diterapkan minggu bahasa 3.Siswa mengalami kesulitan dalam berbicara bahasa Arab karena pembelajaran didayah lebih difokuskan kepada membaca dan mengartikan kitab 4.Siswa mengalami kesulitan dalam berbicara bahasa Arab karena tidak menerapkan mufradat didalam kitab kedalam percakapn sehari-hari		

Nama :

Waktu:

Target Wawancara : Guru

Tujuan :Untuk Mengetahui Masalah Yang Dialami Siswa Dalam Berbicara Bahasa Arab

Untuk Mengetahui Solusi Yang Ditempuh Guru Dalam Masalah Ini.

1. Apakah murid senang berbicara bahasa Arab?
2. Apakah Ibu/Bapak pernah mengajak siswa berbicara bahasa Arab?
3. Apakah Ibu/Bapak pernah menyuruh siswa untuk menghafal mufradat dari kitab yang sedang dipelajari ?
4. Apakah Ibu/bapak menerapkan metode yang berbeda-beda dalam Pembelajaran kitab ?
5. Dalam mengajar, apakah ibu/bapak fokus pada membaca dan menerjemahkan kitab atau berbicara bahasa arab atau keduanya ?
6. Apakah Ibu/bapak mengajarkan Bahasa Arab sesuai dengan teori dan tuntunan Pembelajaran?
7. Apakah Ibu/bapak sering memberi kan tugas kepada siswa setelah satu pembahasan tertentu?
8. Menurut ibu/bapak apa faktor yang menyebabkan Murid Sulit Berbicara Bahasa Arab?
9. Apa hambatan terhadap kemajuan belajar anak yang paling umum ibu/bapak jumpai di kelas?
10. Apa reaksi siswa saat tidak dapat memahami materi yang Ibu/bapak Sampaikan ?
11. Upaya yang dilakukan oleh guru dan pihak sekolah atau bidang pengajaran dalam mengatasi Kesulitan Siswa Dalam Berbicara BahasaArab?
12. Adakah Sarana Dan Prasarana belajar Disekolah untuk menunjang prestasi Siswa Dalam Berbicara Bahasa Arab seperti buku/media pembelajaran , Laboratorium Bahasa dan lain-lain sebagainya ?
13. Apakah ibu/bapak menggunakan media pembelajaran tertentu dalam mengajar?apakah terbantu dalam menyampaikan materi ke siswa ?

ANGKET PENELITIAN

A. Kata Pengantar

Sebagai upaya pengembangan teori tentang permasalahan yang terjadi di dayah salafi dalam berbicara Bahasa Arab, maka peneliti sangat mengharapkan berbagai informasi yang relevan dalam upaya penelitian tersebut. Disamping itu juga memberikan manfaat bagi pengembangan ilmu pendidikan.

Sehubungan dengan ini, peneliti mengharapkan bantuan siswa-siswa untuk mengisi angket yang peneliti butuhkan. Peneliti berharap siswa-siswa berkenan mengisi angket yang diperlukan dengan cara menjawab pertanyaan-pertanyaan yang tersedia.

Atas kesedian dan bantuan para siswa menjawab pertanyaan ini, peneliti mengucapkan banyak terimakasih dan semoga amal baik para siswa mendapat balasan dari Allah SWT.Amin.

Banda Aceh, 19 Juli 2018

Peneliti

ANGKET SISWA

Nama :

Siswa :

PETUNJUK PENGISIAN

- Sebelum anda menjawab daftar pertanyaan yang telah disiapkan, terlebih dahulu isi daftar identitas yang telah disediakan.
- Pengisian angket ini tidak akan mempengaruhi prestasi atau nilai saudara
- Bacalah dengan baik setiap pertanyaan, kemudian berilah tanda (✖) pada salah satu jawaban yang dianggap paling tepat
- Kejujuran saudara dalam pengisian angket ini sangat membantu dalam pengumpulan data kami
- Dengan mengisi Angket ini, berarti saudara telah ikut serta membantu kami dalam penyelesaian studi, jazakumullahu khairan atas segala bantuannya.

Pilihlah jawaban yang dianggap sesuai dengan pendapat anda!

1. Apakah anda suka berbicara bahasa Arab ?
 - a.Suka
 - b.Kurang suka
 - c.Tidak suka
 - d.Tidak suka sama sekali
2. Menurut anda apakah bahasa Arab mempunyai peran penting dalam kehidupan ?
 - a.Sangat penting
 - b.Penting
 - c.kurang penting
 - d.Tidak penting
3. Apakah tujuan anda belajar bahasa Arab?
 - a.Bisa baca kitab kuning
 - b.Untuk mengetahui budaya Arab
 - c.Untuk bisa berbicara
 - d.Ikut-ikutan
4. Apakah anda menghafal mufradat yang terdapat didalam kitab yang sedang anda pelajari ?
 - a.Ya
 - b.Kadang - kadang
 - c.Tidak
 - d.Tidak sama sekali
5. Apakah berbicara dalam bahasa Arab itu sulit untuk anda ?
 - a.Sulit
 - b.Sangat sulit
 - c.Mudah
 - d.Biasa saja
6. Apa penyebab berbicara dalam bahasa Arab itu sulit untuk anda ?
 - a.Tidak memiliki potensi dalam berbicara bahasa Arab
 - b.Faktor teman bermain, pergaulan dan lingkungan sekitar
 - c.Sulit memulai dan menyusun kerangka kalimat
 - d. Jawaban lainnya
7. Usaha apa yang sudah anda lakukan untuk mengatasi kesulitan tersebut ?
 - a. Mencoba untuk berbicara dengan teman dan ustaz-ustazah
 - b. Menghafal mufradat yang ada didalam kitab
 - c.Sering mendengar percakapan dalam bahasa Arab
 - d.Tidak melakukan apapun
8. Apakah anda menggunakan mufradat dari kitab kedalam percakapan sehari-hari ?
 - a.Ya
 - b.Kadang - kadang
 - c.Tidak
 - d.Tidak sama sekali
9. Apakah anda bisa mengulang kembali pelajaran yang sudah anda pelajari dikelas dengan metode belajar yang digunakan ustaz-ustazah anda ?

- a.Iya
b.kadang-kadang
c.Tidak bisa
d.Tidak bisa sama sekali
10. Apakah anda pernah mendengar ustaz- ustazah anda berbicara dalam bahasa Arabdan apakah anda bisa memahaminya ?
a.Pernah dan saya memahaminya
b.Pernah tetapi hanya sedikit yang saya pahami
c. Pernah dan saya tidak memahaminya
c. Tidak pernah
11. Apakah didayah anda dituntut untuk berbicara bahasa Arab dalam kehidupan sehari-hari ?
a.Iya
b.Kadang-kadang
c.Tidak
d.Tidak sama sekali
12. Apakah berbicara dalam bahasa arab itu sulit meskipun anda mampu membaca dan menerjemahkan kitab?
a. Sangat sulit
b.Sulit
c. Tidak sulit
d. Sangat tidak sulit
13. Manakah yang lebih penting antara bisa membaca dan menerjemahkan kitab dengan bisa berbicara bahasa Arab?
a. bisa membaca dan menerjemahkan kitab
b. dua-duanya tidak penting
c. bisa berbicara
d.penting dua-duanya
14. Apakah ustaz-ustazah hanya membimbing anda dalam membaca, menerjemahkan, dan mengkaji hukum-hukum islam dan tidak membimbing anda dalam berbicara bahasa Arab ?
a. Iya
b. Kadang- kadang
c.Tidak
d.Tidak sama sekali

جامعة الرانيري

A R - R A N I R Y



السيرة الذاتية

أولاً: البيانات الشخصية

- ١ - الاسم الكامل : نور الهدي
- ٢ - رقم القيد : ١٥٠٢٠٢٢٠١
- ٣ - محل وتاريخ الميلاد : منسة منجع، ١٨ ديسمبر ١٩٩٤
- ٤ - الجنس : الإناث
- ٥ - الدين : الإسلام
- ٦ - الجنسية : إندونيسيا
- ٧ - الحال الإجتماعية : غير متزوج
- ٨ - العنوان : ديسا Ulee Lheue بند أتشييه
- ٩ - العمل : الطالبة
- ١٠ - البريد الإلكتروني : nurul.hudiaa@gmail.com
- ١١ - اسم الأب : عمر ابن الرحمن
- ١٢ - العمل : جامعة الرانري
- ١٣ - اسم الأم : مرياني AR - R A N R Y
- ١٤ - العمل : ربة البيت
- ١٥ - العنوان : ديسا Meunasah Mancang فدي جاي

ثانياً: خلفية التعليم

- ١ - المدرسة الابتدائية : MIN KUTA SIMPANG (٢٠٠٧)

٢ - المدرسة المتوسطة : (٢٠١٠) SMP NEGERI 1 MEUREUDU

٣ - المدرسة الثانوية : (٢٠١٣) SMA NEGERI 1 MEUREUDU

٤ - قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري

الإسلامية الحكومية، بندا أتشيه سنة ٢٠١٧-٢٠١٨

